

CINEGRAF

JEAN
MUIR



AÑO II — NUMERO 23

1 \$

PUBLICACION MENSUAL DE
LA EDITORIAL ATLANTIDA

Extasis . . .

glorificado por una tez deliciosamente aterciopelada. . . . ¡Qué intensa pasión enciende la mujer bella! ¡Y cuán más atrayente la mujer que usa **Crema de miel y almendras Hinds!** Hinds da al rostro esa tersura que encanta por su fresca lozanía—a las manos, suavidad de raso, inefable blancura. Siendo líquida—de uniforme fluidez—Hinds penetra bien —y beneficia el cutis. . . . ¡Qué superior a imitaciones espesas y pegajosas que sólo cubren superficialmente! Además de embellecer, protege . . . por eso es la crema predilecta de las que son exigentes en el cuidado de su cutis. . . . Usela Vd. también.



Las manos de Genevieve Tobin son realmente hermosas, como lo prueba esta foto . . . y lo mismo su cutis, terso y

juvenil. La interesante estrella se ve aquí en compañía de Chester Morris—en "Golden Harvest", de Paramount.

PRIMER PLANO

Se presenta en nuestro país la temporada de 1934 con una característica curiosa vinculada a la policía de la moralidad.

Se sabe que la Argentina no ejerce censura previa para las películas, y que a una inspección de espectáculos, cuya tarea ha consistido siempre más en controlar las condiciones físicas de los locales de exhibición que las morales de lo exhibido, queda librada la tutela de todas las conciencias que en tan alto grado el cinematógrafo contribuye a crear o convertir.

En los Estados Unidos la censura existe, aunque su obra no la veamos a través de las producciones que de allá se exportan. Durante muchos meses, en Buenos Aires conocimos películas en uno de cuyos títulos iniciales leíase: "Autorizada por la censura". Esa censura era la norteamericana, que redacta códigos cuya consideración respetuosa daría por resultado un espectáculo tan puro como el de la rememoración de la Vía Crucis en Oberammergau. Pero, a pesar de ella, nos llegan sorprendentes ejemplos de familiaridad con eso que, para disculpar en alguna forma, se llama "situación parisienne", aunque penetre, como en pasajes de "La verdad al semidesnudo" y en todo el transcurso de "Simona es así", dentro de la más rotunda pornografía, devuelta, en este último caso, por altavoces y fotografías 100 X 100 franceses.

En Hollywood, por otra parte, se prepara una película reuniendo los "sex-appeal" de Mae West y de Max Baer.

¿Qué labor ejerce la comisión de censura norteamericana? Pues suprime las expresiones "Y want you" y "twin-beds"; corta escenas donde se ve a un hombre recibiendo la llave de un departamento femenino; suprime una canción de Mae West — "You can be had". — O elimina 39 partes del diálogo de "Un lecho de rosas", con Constance Bennett, la escena en que una muchacha entra ebria a un auto, de "The Bowery", o la mención de las palabras "cianuro de potasio", para que no sea utilizado con los fines que "Silbando en la obscuridad" indica... Y nos llegan, en cambio, "Vida errante", "Los desaparecidos"...

La primera clarinada en favor de una medida en las exhibiciones — librada al criterio comercial de las empresas en forma exclusiva — fué el tenor del contrato de locación que la propietaria del Cine Palace suscribió con la empresa exhibidora que ocupa desde hace muchos años esa sala. Según él, las producciones a presentarse deberán estar atenuadas a la más estricta moralidad, para lo cual un apoderado ha de concertar con el director del espectáculo la conveniencia de los estrenos. Por peculiar circunstancias, el primer paso hacia la pulcritud de los films no lo dan las autoridades, sino una celosa propietaria de inmueble.

A poco, la Intendencia Municipal dictaba un decreto por el cual se somete toda producción cinematográfica al control de un comité integrado por representantes de la Municipalidad, del Consejo Nacional de Educación, de la Asistencia Pública y del gremio de empresarios. A su cargo estará el encasillamiento del material a exhibirse en "apto para menores de 16 años", "para mayores", inapta para exhibirse...

Ignoramos si esta designación de miembros honorarios será otro proyecto en el vacío o una provechosa realidad. Pero hay algo urgente que resolver en este país y es, precisamente, la clasificación de los films. El público debe conocer el género de espectáculo que se le ofrece. Un título o la literatura del programa no es una guía. Establecida la índole de la producción que se exhibe, corresponde ya enteramente a cada espectador la responsabilidad de su presencia en la sala. Tal como hoy están las cosas, no saben ni los críticos qué clase de film les va a ser expuesto. Y basta haber oído comentar a criaturas que no hay por qué calificar de precoces, sino de despertas, algunas incidencias de los films habituales; es suficiente haber experimentado la molestia de acompañar a una familia a un espectáculo que resulta enteramente impropio, para considerar imprescindible la nomenclatura del material, así lo realice la citada comisión o cualquier delegado capaz de la autoridad.

Nos evitaríamos en esa forma que salas que, en los días de aparición de este número inician su temporada oficial para familias, estén exhibiendo, como el Porteño, una producción sobre operaciones quirúrgicas de toroplastia, colestectomía por epicema de la vesícula biliar (datos del programa), para público en general y con disfraces de enfermeras a la puerta...

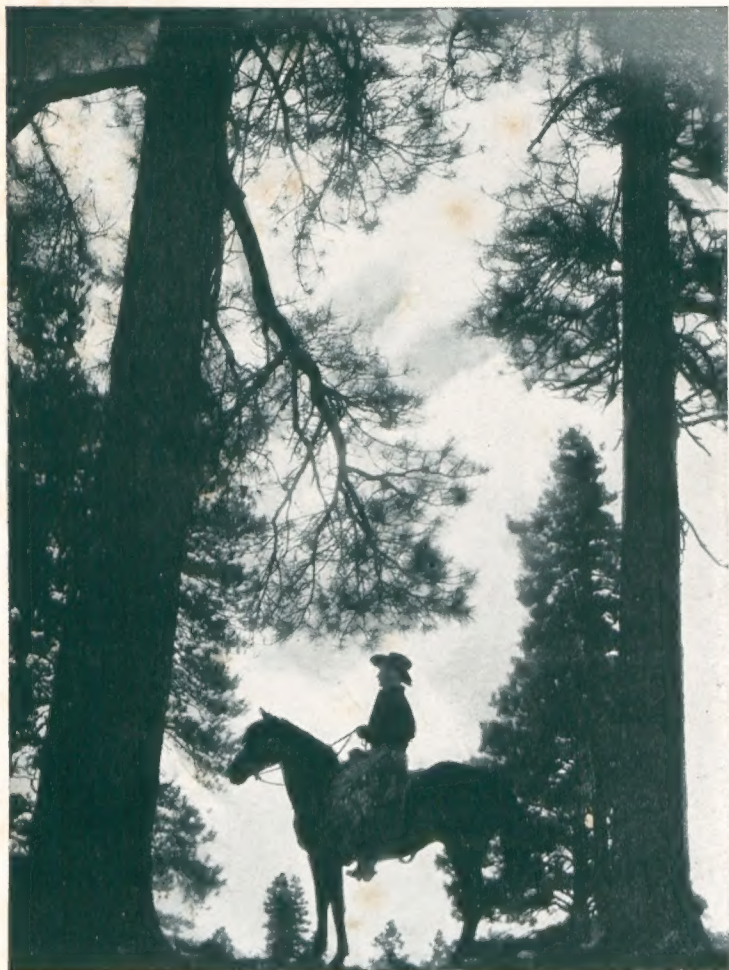
CINEGRAF

Año II

Febrero, 1934

Núm. 23

CARLOS ALBERTO PESSANO, director



el cine exige cada día más el aire libre en sus producciones.



LIONEL BARRYMORE



EDWARD
EVERETT
HORTON

COMO LOS VEREMOS ESTE AÑO



LOUISE FAZENDA



BABY LEROY



POLLY

MORAN



FORD STERLING

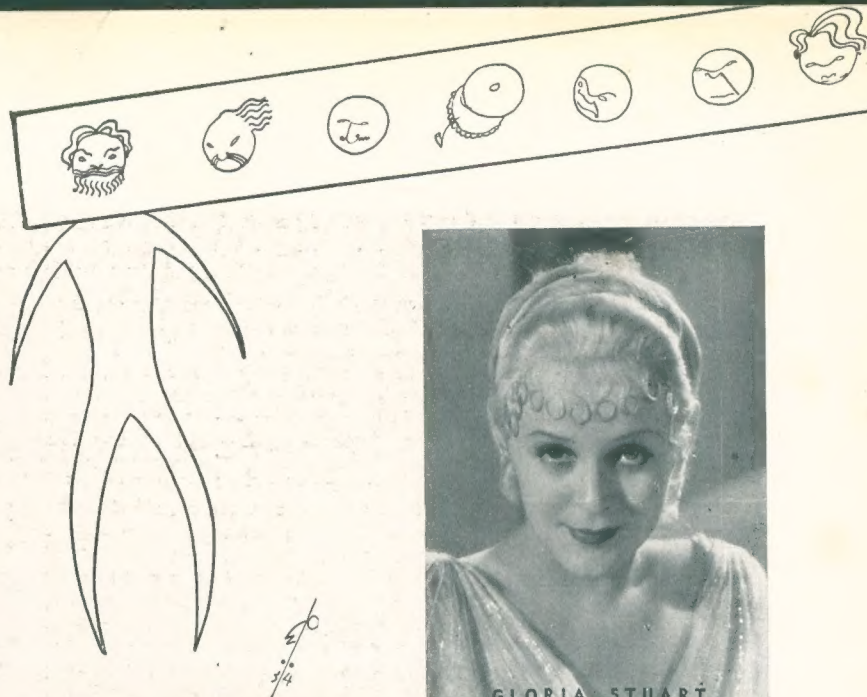
DOUGLAS FAIRBANKS, H. Y.



KATHE HEPBURN



MAE CLARKE



GLORIA STUART



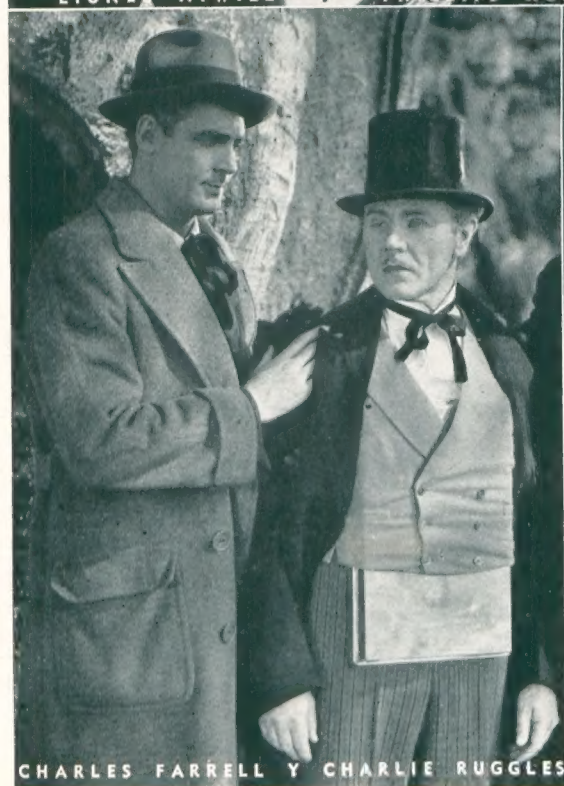
CONNIE BENNETT Y FRANCHOT TONE



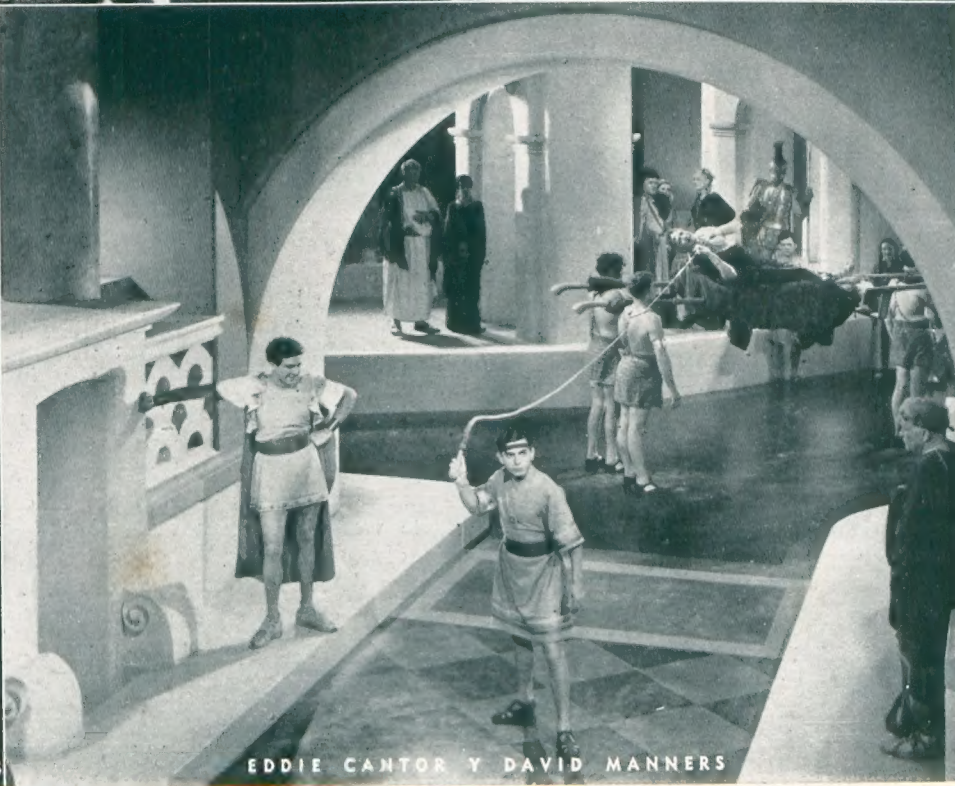
LIONEL ATWILL Y PHILLIPS HOLMES



CLAUDETTE COLBERT



CHARLES FARRELL Y CHARLIE RUGGLES



EDDIE CANTOR Y DAVID MANNERS

VICTOR
JORY

SI 1933 fué parco en extremo en cuanto a la producción cinematográfica se refiere, según hemos visto en síntesis anteriores, y si, en cambio, la superación de varios artistas conocidos y el apuntar de unos nuevos dió carácter a dicha producción, hay que señalar, aunque en forma más reducida, la presencia de unos nombres que, a veces por una sola película, demostraron hasta qué punto es justa nuestra crítica severa cuando afirmamos que es una suerte de desprecio por los públicos ese olvido del arte cinematográfico revelado por una industria tan poderosa como muy pocas del siglo. Teniéndolo todo, es inconcebible que dicha industria no dé margen a la selección rigurosa. Todavía tiene la vista fija en las plateas numerosas: aun no ha encontrado la oportunidad, siquiera sea por humorada rastacuera o de nuevo rico, de pensar que hay otro público. Y, claro es, otra estética que no cuenta por números, sino por valores. Mas no nos apartemos ahora del tema concreto.

Ha habido que señalar una revelación 1933: la del caso estupendo de la imposición de George Raft, tratada por Cinegraf en el número anterior. Aparte ella, pues, que es desagradable por lo que tiene de violenta y que marca una vez más el poderío de una industria dueña de todos los recursos, debemos signar tres nuevos intérpretes ingleses de distinto valor, pero de grandes posibilidades: son ellos Charles Laughton, Herbert Marshall y Brian Aherne. No hay equivalencia alguna entre ellos. Son distintos. Son para estudiarlos uno a uno, y, todavía, para irles siguiendo poco a poco, como en una lenta investigación de laboratorio, es decir, de análisis, separando lo que en ellos hay de factores concurrentes a la afirmación de su instinto y de su expresión dramáticos. Ni hay, por lo tanto, comparación alguna entre esos tres nombres, el primero

INTERPRETES E INTERPRETACIONES

de los cuales se desplaza poderosamente, con un ímpetu de conquista que arrasa prevenciones, modos de ver, cánones.

CHARLES Laughton — físico ancho, gastronómico, diríamos sin caer en la irreverencia, rostro de flaccidez burguesa en la intimidad, y capaz de todos los matices de la pasión, de la pasión carnal



CHARLES LAUGHTON

y de esa que linda con la paranoia o está decididamente en ella — hállese destinado sólo a labores de excepción. De ahí su "Enrique VIII" que conoceremos este año, personaje inaccesible a los más grandes artistas, no por su exuberancia — que hasta el "Falstaff" puede hacerse con un físico pobre, — sino por la cambiante variedad de sus reacciones de la más diversa índole. Veamos, si no, sus trabajos de 1933: el más grande, su "Ne-

rón" de "El signo de la Cruz", en el que reúne Laughton lo que es tradición del personaje, estereotipia de la crueldad y de los vicios más innobles, y, además y sobre eso, la humanidad profunda, cerca del vórtice trágico, como en esa espeluznante "Isla de las almas perdidas", hecha por él como no podía ser hecha por otro. Y "El demonio y el abismo", a través de la cual puede seguirse el proceso de la locura cual en un libro de vida. Claro es que el público capta de interpretaciones del tipo de las de Laughton más lo externo que lo anímico. Y este es el peligro al borde del que estará el actor inglés al servicio de una industria absorbente. Basta insistir en el episodio dramático, en la situación, para que los más nobles aciertos expresivos caigan en la manera. Que fué lo que acaeció con el alemán Emil Jannings, ya olvidado, pero inolvidable en aquella "Alta traición" del genio de Lubitsch. Puede ser, y así lo deseamos, que éste no sea el caso de Charles Laughton, por lo que en él hay de lo que le faltaba a Jannings: intensa vida interior y ese sentido de la medida que regla inflexible la labor artística de todos sus compatriotas.

A otra revelación, Herbert Marshall, de configuración diferente, se produce también en una obra de Lubitsch: "El ladrón en la alcoba" y al lado de dos valores en ascenso y a "son aisse", como Kay Francis y Miriam Hopkins. No obstante ello, a pesar del inevitable "trac" de todo debut, Herbert Marshall actúa en esa película, desde la primera escena, con tal certeza de expresión que su triunfo resulta, al final, consagratorio. No tiene este actor el físico arrogante: antes bien, hasta su ligero aplomamiento de

(pasa a la página 44)

BRIAN
AHERNE

los actores de 1933, por Henri Niger



CON MIRIAM HOPKINS
EN "ALL FOR ME".

PRIMERO DE PRIMEROS

Abandonada por John Barrymore la cátedra del verdadero primer actor joven — "Doble sacrificio" y "El fiscal del Estado" presentaron un Barrymore tan alto como para que no se le toleren ya oficialitos donosos, — hay actualmente en los Estados Unidos un solo artista capaz de ocuparla con todos los honores. Un galán tipo Gable pasa, después de haberse sostenido a base de rusticidad. Ya hay un pugilista, Max Baer, dando cuenta de él, según se dice. Intérpretes como Fredric March permanecen, en cambio, con toda la seguridad que les acuerda el asentarse sobre su juego sincero de expresión, sobre su criterio elevado del arte. Excepción hecha de una grotesca máscara que descaminado director, cuya decadencia arranca de tal abuso, le obligó a componer, el magistral protagonista de "El ángel de la noche" es un ejemplo de comediantes. Despojado de "poses", siempre en su carácter como la lógica impone que sea, mantiene airoosamente su posición a pesar del desacierto en que incurren sus argumentistas y directores. Y cuando un Lubitsch lo toma por su cuenta el resultado enorgullece hasta el conjunto de una obra como "Design for living".



Al encontrar a veces un cuadro espléndido en la más mediocre de las películas, en uno de esos malos momentos para los actores, dejados a la buena de Dios en una hora y media larga que encuentra siempre dormido al director como si hubiera delegado el comando en el menos habilidoso de sus ayudantes, imaginamos un súbito despertar del "regisseur", breve y fructífero, o en la brillante intromisión de algún inquieto técnico que, en tal hora de ausencia intelectual, puede encontrar campo propicio, porque, de improviso un encuadre, una composición, a veces una escena obligan a exclamar: "bueno, esto vale la película". La película resulta costosa al espectador, pero por fracciones de minuto surge el cine en todo su esplendor, respetado y comprendiendo. No sabemos aún como es la película que para presentar a Dorothea Wieck a los habituados al

cine americano realizóse en Hollywood. Por lo pronto, contamos con un momento, fijado en la fotografía de esta página. El director Leisen, mediante una meticulosidad quizá demasiado ostensible, ha situado con preocupación de plástico en torno de la mesa típica el padre y los hermanos de la joven que se dispone a vestir los hábitos. Las expresiones están cuidadas con todo esmero. Con un esmero que en la pantalla contribuirá a dar una sensación cabal de ambiente. El gesto hosco del progenitor, la mirada vaga a la cinta de congregante de la mayor, la mano acariciando inconscientemente la naranja, el mirar del muchachito a la estearina chorreante acusa todo ello. Abunda el espectáculo en escenas preparadas con tanto cuidado y en esta frecuencia podemos encontrar una de las causas del éxito en el público grueso que admira el realismo, en el observador que no pierde detalle, en el artista que aprecia el conjunto rico de sugerencias para su técnica.

TOMA DE HABITOS

Amanda Lucía dibujó las aguadas.



DUELISTAS EN EL CAMPO DE LA FANTASIA



¿Ha nacido del contraste agudo entre la película de gangsters y el alado humorismo de las sinfonías tontas este viaje cinematográfico de la clásica Alicia de los niños sajones? Podríamos pensarlo. No bastan esos minutos de la incomparable fantasía de los monitos dibujados para contrapesar el fuerte realismo de las cosas del día vistas en toda su exactitud. Y se vuelcan, por eso, los artilugios de que puede valerse el cine para aumentar o disminuir los seres y las cosas en un relato forastero a la costumbre

de las exhibiciones. Queda establecida ante este uso del "truquage" con actores de carne y hueso y el campo inconmensurable de los duendecillos de papel y tinta, una batalla formal, una batalla de fantasía. Hay para los primeros un fuerte viento en contra. Así sea el de existir, realmente, por más transformados que se encuentren. Pero la contienda se realiza con un amplio despliegue de fuerzas. Obsérvese si no cómo se han corporizado las ilustraciones del más antiguo de los ilustradores del popular libro.



Las viñetas pertenecen al primer ilustrador del libro de Lewis Carroll, sobre cuya obra se han basado ahora los adaptadores cinematográficos de la novela.



ASI VISTEN ELLAS, SEÑORITA...

ANNA STEN, INTERPRETANDO UN PERSONAJE DE EPOCA, APARECE ASI TOCADA EN SU FILM "NANA".



CONSTANCE BENNETT, EN LA CARACTERIZACION DE UNA MUJER MODERNA, LO HACE EN ESTA FORMA...



BETTE



MIRIAM HOPKINS



DAVIS



BARBARA

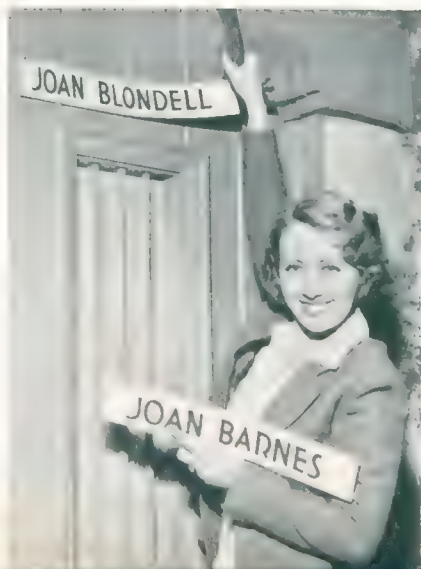
STANWYCK

ORIGINALIDAD

DE JOAN BLONDELL



La condición menospreciable de "marido de la estrella", habitual en el mundillo de tablas, se agudiza extraordinariamente en el ambiente cinematográfico. Ser tan poco como el esposo, al lado de la figura popular, acarrea en los Estados Unidos inconvenientes tan grandes como el ser llamado por el nombre femenino, perdiendo el propio. Se recordará que uno de las causas de la separación del matrimonio Dolores Asúnsolo y Jaime Del Río, que dó su nombre a la estrella mejicana, fué, precisamente, el tormento de aquél en oírse llamar siempre "Mister Dolores del Río". ¿Y qué otra cosa son para el público yankee Michael Farmer



o Rudolf Sieber sino "Mister Gloria Swanson y Mr Marlene Dietrich"? Joan Blondell parece respetar demasiado al cameraman con quien contrajo enlace hace muy poco. No trepida en destruir el prestigio alcanzado en varios años de interpretaciones brillantes por su apelativo para substituirlo por el Barnes del compañero de hogar y de tareas. Ante la protesta de los empresarios de salas de exhibición, abocados al problema de tener que imponer un nuevo nombre, la interesante intérprete de "Vampiresas 1933", gana para sí una verdadera originalidad en materia de disciplina doméstica aplicada al arte cinematográfico.



CHARLIE Chaplin insiste en su "Napoleón". "No sería improbable que aceptara un contrato para filmarlo por cuenta de otra compañía que no la suya propia". "El bufón" es la nueva película de Chaplin". "Considerando que "El pibe" es la obra que más dinero le ha dado, Chaplin se dispone a refilmarla". Et sic de coeteris. ¿Qué hace realmente Charlie Chaplin, mientras los cronistas se afanan en divulgar cada día un nuevo plan? Pasea su Paulette Goddard y gana juicios a sus esposas divorciadas, aunque sea una sola vez. Y esto ya lo entretiene mientras todas las producciones más grandes de éste debe figurar la tenencia de sus dos hijos que por dictamen oficial está a cargo de la que fuera su esposa.

Lita Grey no ha tenido suerte al enfrentarse de nuevo ante los estrados judiciales con el gran cómico. Entre las preocupaciones más grandes de éste debe figurar la tenencia de sus dos hijos que por dictamen oficial está a cargo de la que fuera su esposa.

En este constante resquemor de Chaplin podría buscarse la causa de la demanda que le instaurara a Lita Grey por dilapidar la pensión que le es pasada, en dar a sus vástagos un lujo suntuario.

Por ley, Chaplin debe entregar mensualmente 750 dólares para los gastos de mantenimiento y educación de los muchachitos. Inculpada ahora Lita Grey, como administradora de esa pensión, de dirigir equivocadamente los intereses de aquéllos, no encontró en los tribunales mejor medio, ante su imposibilidad de presentar listas de gastos ordenadas, que romper en llanto ante la presión de los dos abogados del artista.

—No puedo responder a esas preguntas absurdas ni acordarme cómo he gastado tal o cual dólar — gritó al juez. — Pero afirmo que adoro a los chicos y que hubieran ellos ganado mucho más si su padre les prodigara tantos cuidados como yo.

A pesar de estas manifestaciones, el tribunal consideró que la contabilidad de miss Grey era "demasiado vaga", autorizando, en consecuencia, a su ex marido al pago de la mitad de la pensión.

¿Puede atribuirse a otra cosa que al propósito de revelar públicamente su disconformidad con el alejamiento de sus hijitos la actitud de Charlie Chaplin? Si pudiera aplicarse a otro fin, utilitario simplemente, por ejemplo, sería despreciable como pocas.

UNA respuesta sobre Hollywood de la exquisita Arlette Marchal, verdaderamente sincera, porque pocas actrices han tenido allá tan mala suerte y estas sus palabras se acaban de pronunciar en París: "¿Las orgías de Hollywood? Pero si se trabaja demasiado como para pensar en divertirse... Después de que las estrellas filman no se las ve más. Mi sueño sería vivir seis meses por año allá para llenar mis pulmones de salud, de vigor,

TELEOBJETIVO manejado por Ler

para inundarme de optimismo, y venir los otros seis a Francia, para gastar esa energía reconquistada, para reencontrar Francia con su melancólico encanto."

DEBEMOS ver en la publicidad que se acaba de dar a un simple paseo efectuado por Greta Garbo y su último director, Rouben Mamoulian, traducido como un viaje de luna de miel, un significado absolutamente distinto al que se le atribuye. O es un inocente "weeek end" de director y artista — así lo sostuvo el presunto cónyuge al ser reportado, — o una concesión de Greta Garbo a sus managers ante el estreno de "Reina Cristina".

Se sabe que la estrella tiene por costumbre no recibir periodistas ni prestarse para fines de propaganda. Su contrato le asegura claramente esta prerrogativa. Los periodistas norteamericanos del escándalo y los residentes en Hollywood están en



perpetua abstinencia de tema sobre la figura máxima. La vida retirada de ésta les impide fantasear y toda la actividad de los curiosos debe concretarse a investigar sobre las caminatas en cubierta del viaje reciente o el humor que revelaba al abandonar cada día el "set". Puede coleccionarse el plato de resistencia que a esa voracidad presentaba un abandono de la torre de cristal para recorrer en compañía de Mamoulian algo más que Beverly Hills. Por otra parte, han pasado muchos meses desde que "Como tú me deseas" mostró la Garbo de peluca rubia. El público recuerda a sus favoritas, pero es necesario tenerlo siempre atento. El negarse a dar publicidad a la modesta "promenade" con su director hubiera sido esta vez, de parte de la actriz, más que un apego absurdo a la costumbre, una falla de política. Y dudamos que en los Estados Unidos, aparte de Will Rogers y del alcalde Walker, conozca alguien tan a fondo el dominio del sensacionalismo como la estrella sueca.

HAROLD Salemsen, repórter en Hollywood de una publicación especializada de París, nos enteramos de que el productor Al Rosen, que animaba el propósito, no muy cinematográfico por cierto, de llevar a la pantalla, con el nombre de "El perro rabioso de Europa", una película contra Hitler, fué abandonado por sus comanditarios israelitas. La política internacional del jefe nazi obtiene así una victoria de fuerza más. Dorothea Wieck, por su parte, que hizo gala en todo momento de sus ideas francamente antisemitas, a pesar de hallarse rodeada de un ambiente y en una compañía cuyos dirigentes son en la mayoría judíos, recibió la visita del barón van Der Decker, su esposo, director de un importante diario berlinés sobre

quien el Departamento de Justicia tiene depositada la atención en vista del carácter alarmante que la propaganda nacional-socialista adquiere en los Estados Unidos. Realizar transformaciones como las que el canciller germano consigue en propio terreno tiene su gran importancia; establecer cuarteles en Hollywood llega ya a superar la imaginación de un yankee manager de publicidad.

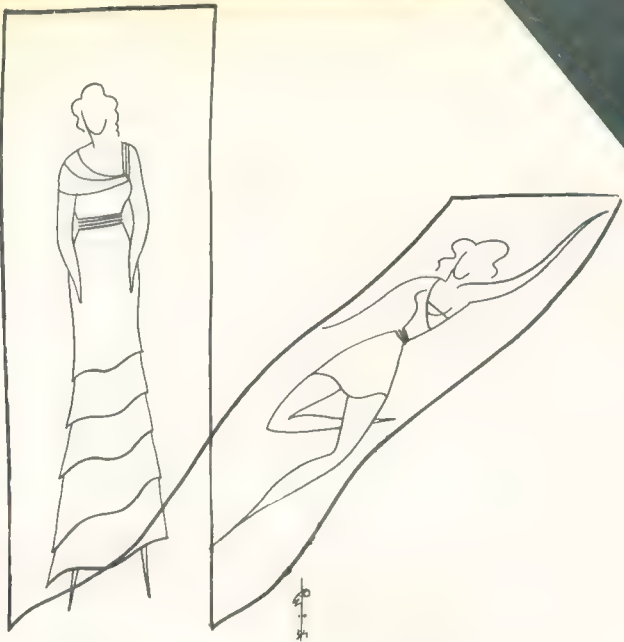
La prensa inglesa, por su parte, protesta contra el plan del doctor Goebels de hacer propaganda en Gran Bretaña por televisión...

AL mismo cronista le debemos una anécdota sabrosa sobre el hipnotista o hipnotizado director de Marlene Dietrich. Ya nos llamaron la atención una vez las fotografías que Joseph von Sternberg se había hecho tomar en la galería de la UFA cuando filmaba "El Ángel Azul". Esa postura del maestro extendido sobre la chaise longue con una piel extendida con toda artificiosidad a lo largo de las piernas, ese decorado de su "living", todo gritaba demasiado el rastacuerismo. Salemsen ahora sostiene que es el más célebre de los falsos intelectuales de Hollywood. Que antes de conseguir su gran prestigio se le veía delante de su casa situada en una colina que retardaba el acceso de los visitantes, tanto como para que éstos lo encontrasen siempre sumergido en Espinoza o Hegel. Que — y aquí hay algo ya más concreto — con motivo de la realización de "Catalina de Rusia", hizo copiar los guiones — o libretos para el actor — sin mayúsculas ni puntuación. Se conoce bien esta plaga del snobismo tipográfico que hasta los inéditos surrealistas dejaron ya de lado. Puede imaginarse la conveniencia, además de la modernidad, que implica poner ante los comediantes un texto dispuesto de manera tan "chic".

LOS "studios" norteamericanos pretenden sacar de Enrico Caruso junior un actor cinematográfico. Estamos ante un manager audaz que intenta especular con la gruesa herencia de una fama, así se encuentre ésta en las antípodas del film como es la que poseyó un gran tenor. ¿No recordarán Caruso junior y su padrino publicitario, y no tendrá presente, sobre todo, la empresa que contrata, la triste suerte que en la pantalla cupo a los herederos de un nombre y no de un talento? Hace pocas semanas perdía toda esperanza el hijo de Lon Chaney, Creighton, a pesar de que hubo a su lado toda buena voluntad para salvar lo que de posible hubiese en su persona. ¿Y cree alguien que los hijos de siete "astros" que reúne Cecil B. de Mille en su película "La juventud manda" aparecerán luego en otra? Existe un solo caso, Douglas Fairbanks, junior, en los anales de la producción de películas. Un caso aislado de vástago que no sólo hace honor al nombre de su progenitor, sino que lo aventaja en un tipo de interpretación absolutamente distinto. Porque el



(pasa a la página 44)



LA DESCOCADA

CORISTAS DE "SCANDALS"



LA MELANCOLICA
CLARA
LOU

DOS TIPOS DE GIRL YANKEE

LA GENTE DE

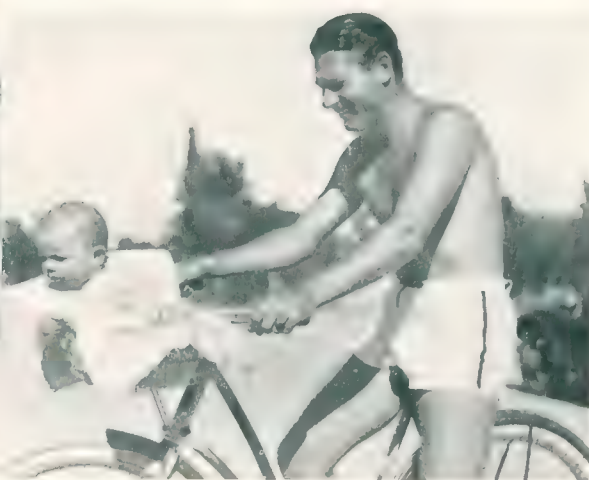
fotografías de J. B. Scott,
Ray Jones y John Miehle



WALT DISNEY Y UNO DE SUS MAS CONOCIDOS FAMILIARES, EN LAKE ARROWHEAD



EN LA PILETA DE EL MIRADOR DE RICHARD ARLEN Y JOBYNA RALSTON, CON CHARLES LAUGHTON



EL MISMO GALAN PASEA A SU HIJITO POR LAS CALLES ADYACENTES A LA PLAYA DE PALM SPRING



GARY COOPER
CONTENTASE CON
NO TENER QUE ES-

CUCHAR LAS IMPERIOSAS ORDENES DE "ACTING"



ADRIENNE DORE, UNA DE LAS TANTAS FIGURITAS QUE LLEGAN BRIOSAS A LA CAMARA Y SON RECHAZADAS POR ELLA, SE ALEGRA EN MALIBU

CINE VERANEA



NORMAN FOSTER



CHARLES FARRELL



DIRECTOR
SCHOEDSACK



HEATHER
ANGEL



JOAN
BENNETT



CRONICAS DE P E L I C U L A S

EN los vivos pasajes, cálidos de ambiente, fotografiados tan rudamente como rudos son los caracteres de su drama, "Maldición gitana" ha venido a demostrarnos otra vez el incomparable encanto, la sugestión poderosa de ese cinematógrafo íntimo, escueto y franco que reclamamos. Que reclaman, para expresar mejor la idea, que podría parecer así asaz personal, los espectadores deseosos de películas sin lagunas enormes que van dejando el divismo, el afán de bambolla y tantos otros prejuicios que retardan la ascensión prodigiosa de este arte distinto, un arte que nació obligando a sus cultores a ser también distintos, aunque ellos, demasiado venales, no lo consideren en tal forma.

Es cuando a un director, a un digno director, "se lo deja ir", permitiéndole reconcentrar su pericia en lo que le es verdaderamente querido, que recobramos, más íntegras y más sólidas,

ROBERTO

las realizaciones magistrales que, a lo largo de trozos aislados, adivinando el conjunto, deseamos de todo interés.

Solamente entonces corre de improviso, ante el asombro de un público que no está obligado a comprenderlo todo, la saludable ráfaga de aire puro. Concluye repentinamente—en la transición fugaz de un acto a otro de dos secciones de amplio programa — un producto de viejo sistema, un conglomerado de convenciones insostenible y es reclamada la atención automáticamente, con un exclusivismo total, para intrincarse en un relato de desacostumbrado carácter, divergente en



M O R O su raíz, raro en su ritmo, lejano en sus perfiles y en su tipismo. Del desenfrenado barbotar de palabras que encuentran hostil el oído latino, del reflejo artificial de enfermizas relaciones, pásase insensiblemente a una economía casi rebuscada de palabras, a una narración desnuda, de un realismo superior a su propia realidad, cosa difícil. De la fabricación del exotismo, en la persecución entusiasta de la nota de color por más falsificada que luego sea ella, llégase al exotismo cien por cien en toda su brillantez genuina. Del telón al recorrer amoroso de bellezas. A un alto propósito de encerrar en una fotografía el color, la anchura, el sentido de un sitio, de una situación que sería injusto, después de observado tan bien, hurtar a millares de ojos que no las podrían ver nunca. Ni aunque las tuvieran delante, así.

Por esto, ante todo, entramos a admirar la película de Jacques de Boroncelli, enamorado

de las mareas, de las olas en furia, a través de largos años de cintas de a bordo; conservador de ambientes al que debemos una interesante adaptación de "La mujer y el pelele", de Pierre Louys, que sirvió para la iniciación de Conchita Montenegro, perdida luego en Hollywood.

"Maldición gitana" es de esas obras que nosotros llamaríamos gustosos de texto, en materia cinematográfica. Basta sólo ver cómo caen unos cuantos respetadísimos prejuicios en ella para saborearla una y tres veces. Partimos de una fotografía con la sequedad característica de la producción de aficionados, generalmente desprovistos de materiales que ayudan al operador profesional en las filtraciones de rayos solares, en el dibujo de contornos, en cuanta filigrana luminotécnica presta a las habituales ediciones norteamericanas una estupenda perfección. Se despreocupa ya el director de otro matiz que no sea el psicológico, el artístico, dentro de una transparencia, eso sí, inobjetable, de su salvaje fotografía.

Toma por su cuenta un riacho, un angosto canal, de orillas arboladas, entre las cuales se desliza una barcaza maderera. Desde la escasa altura de la barca a la costa, por donde marchan dos gitanas, se establece una "liaison" entre el capitán y una de ellas. Un episodio sensual, naturalista casi, de una espontaneidad y firmeza a toda prueba, permite que el deslizarse de la barcaza por lugares bellísimos, vistos con talento desde todo punto, y hasta en la armonía de sus reflejos sobre el agua, sea, más que un espectáculo de intrínseca suavidad, una fina explicación dramática. Dos veces, apenas, nos apartamos del canal; es para ir a una feria de diversiones y para asistir a las bodas en el levantino pueblito de Santa María do Mar. De allí se retorna con una de las más exactas e incisivas reconstrucciones de ambiente que se hayan impreso. Como si fuera poco, con un ingenioso reflejo de cante jondo que vale la pena de ser conocido para que los que no gustan de él, lo toleren después aun menos. Cuando seguimos otra vez el rumbo monótono, ese rumbo que cansará a la gitana por contrariar su nomadismo, tenemos la película tan pareja y tan justa como antes. Y toda "Maldición gitana" — excepción hecha de unas inútiles truculencias del final — es un modelo de obra realista concebida con un criterio de superador del realismo fotográfico. Compréndese, observándola con el respeto que merece el trabajo inspirado, noble y sincero, cuán lejos puede ir el cinematógrafo aunque su pobreza sea grande. Los actores no cuentan mayormente, a pesar de que son perfectos. Charles Vanel, por ejemplo, no tiene tiempo de estar mal. Tela Tchai, la muchacha touareg que se enamoraba del capitán de Saint Avit y moría junto al pozo seco en "La Atlántida", es toda naturalidad. Resulta difícil ver a la actriz en su juego. Por lo dicho, puede entenderse que no es "Maldición gitana" una obra para cualquier público. No lo eran tampoco otros presuntos aciertos de René Clair, como "El millon" o "Para nosotros, la libertad". (Ni para el mejor de los públicos estas últimas). Pero sí una manifestación del cinematógrafo francés singular y un aporte brillante al desvirtuado espectáculo, más ruidoso que sonoro, de hoy. Hasta en ese aspecto, en el de la importancia prestada al efecto sonoro, es "Maldición gitana" un modelo y una lograda experiencia.

"MALDICION
GITANA"

QUE NO TIENEN
ACEPTACION



LUBITSCH SE MUEVE EN UN "ATELIER"

Después de su viaje a Nueva York, identificado con la índole de la obra y con el propósito de su autor, el más seguro de los directores con que se enorgullece el cinematógrafo norteamericano negándose a acometer la filmación excusándose por el exceso de teatralismo del original. La negativa fué debilitada y, conforme con Myriam Hopkins, con March y Cooper, decidió al fin pasear su magnífico "humour" por ese templo tembloroso de la perfecta camaradería de una y dos, repleto de telas, de cuartilla y diseños de "affiches". Después de las falsificaciones del taller de un artista que perpetró Mamoulian en "El cantar de los cantares", la pantalla debía una rectificación. El maestro de "El abanico de Lady Windermere" no es un "snob" y confiamos en que nos la brinde



caricaturas del director y su actriz, por A. J. Iribarren.



CHARLES FARRELL Y VIRGINIA VALLI

Cinegraf



JOHN BARRYMORE Y DOLORES COSTELLO

CONOCIDAS PAREJAS OYEN A LOS DIVOS

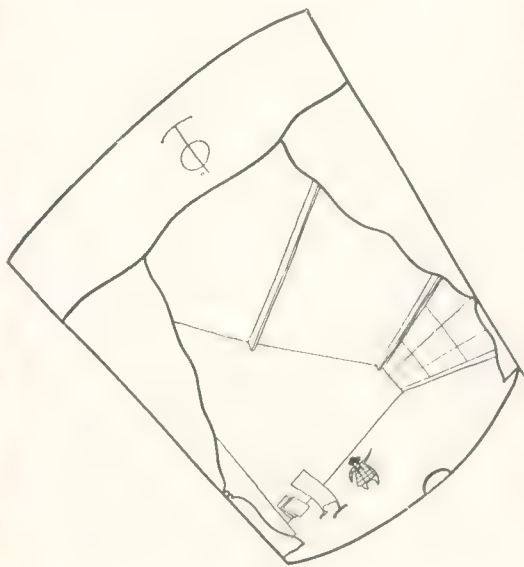
CLARK GABLE, SU ESPOSA



Y RUTH ETTING



EDWARD
ROBINSON Y
SU ESPOSA.



JEANETTE MACDONALD Y BOB RITCHIE

EN EL OPERA PHILARMONIC AUDITORIUM



LESLIE FENTON Y ANN DVORAK

LAS SONRISAS



ALICE WHITE



LONA



IDA

ANDRE

LUPINO

DEL DESCARO

SYLVIA SIDNEY



EL OTRO FOSTER



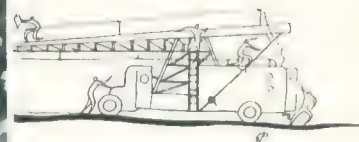
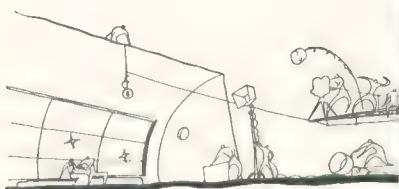
Se regenera otro perverso más. Ayer cometía todos los crímenes — ¡y cuántos eran! — de "Doctor X". Fué hace pocos días nada menos que el bueno de Czermack bajo el nombre de "el intrépido" en una película de exégesis para el alcalde de Chicago. Mañana seguirá siendo simpático en su papel de "Hoopla" que interpretara Milton Sills. Lo habían cansado ya sus fechorías al lado de Muni, "Soy un fugitivo" — de Bárbara Stanwyck, "Damas entre rejas" — de Joe Brown, "Con toda la boca". Si en su nuevo aspecto Preston Foster asciende, le correspondería a Mervyn Le Roy el mérito de haberlo descubierto para el cinematógrafo



DETRAS DE LAS CAMARAS



Fotografías impresionadas en galerías inglesas abarcando el campo correspondiente al director y a sus técnicos en la busca de ángulo de nuevo efecto.



AL partir para París, el famoso Maurice Chevalier dejó a Toby Wing, la platinada Wampas Baby, una fotografía con la siguiente dedicatoria: "A Toby Wing, la más adorable jovencita americana que he conocido."

Toby es el último "entusiasmo" de Chevalier. Sólo se han tratado tres semanas, en las cuales se vieron diariamente, asistiendo a cuanto club nocturno existe. Según los amigos del astro francés, éste jamás se ha mostrado tan interesado y preocupado por una mujer como por la escultural Toby. Hollywood estaba acostumbrado a ver a Maurice como compañero de Lilian Harvey, de Jacqueline Francell, de Marlene Dietrich y de otras luminarias; por lo tanto, se esperaba que su próxima elección recayera sobre alguna Garbo, por lo menos; ¡y ha elegido a una sencilla e ingenua (?) universitaria!

ANNA Sten, hasta la fecha, ha costado a su empresa la bonita suma de 388.000 dólares,

AL LADO DE LAS ESTRELLAS

filmada, ya que cualquier objeto distrae su atención. No cree conveniente aparecer, cinematográficamente, semidesnuda. "Cuando aparezco en traje de percal — dijo a cierto repórter neoyorquino — el público no espera que mi personaje sea el de una vampiresa; así es que, cuando demuestro serlo, la sorpresa resulta aun mayor."

apariciencia inocente ha sido un factor contrario a mi triunfo como actriz. — "¡Demasiado joven!" — me decían. Supero a Garbo en dos cosas: mis pies son más grandes que los suyos. ¡Pero son más angostos, lo cual hace el pie perfectamente elegante! Y, naturalmente, soy terriblemente alta. Casi 5 pies 7 pulgadas y media. La altura será mi



En el "First screen actors' Guild ball" de Los Angeles, ocupan una de las mesas del Baltimore: John Boles, Jeanette Mac Donald, Ann Harding y Nils Asther.

ja semejante a Dietrich-von Sternberg? Katharine Hepburn, tras presenciar la primera exhibición de "Little Women", anunció que no existía otro director mejor que George Cukor — su descubridor en "Doble sacrificio", — y que lo quería para realizar todos sus films futuros.

JACKIE Coogan vuelve a enfrentar las cámaras. Aunque ya es un muchacho crecido y estudia en la Universidad de Santa Clara, emplea sus "week-ends" frente a los reflectores en la interpretación de una docena de films estudiantiles de corto metraje. Su damita joven es Margaret Marquis, y según se adelanta hasta hay un beso como broche final de las andanzas estudiantiles.

YA que no se permite, según últimos convenios, alquilar ilimitadamente una actriz de un estudio a otro, quien quiera tal o cual estrella deberá buscar una "copia carbónica". Por lo tanto, RKO se ha asegurado un duplicado de James Cagney en la



Gary Cooper y Sandra Shaw, ex actriz cinematográfica, instantes después de celebrada la ceremonia matrimonial.



Mientras su tren se detiene en Albuquerque, Betty Compson contrae en ace con Irving Weinberg en la plataforma del mismo.



Gertrude Lawrence, actriz de teatro inglesa, cuyo nombre se vincula al de Fairbanks, recibe en el Berengario.



Difícilmente — de allí la necesidad del retoque — obtiene una placa de Katharine Hepburn y su esposo, Ogden Ludlow.

múltiples dolores de cabeza y más cambios de personal que cualquier otra estrella "temperamental". Su carácter puede considerarse una mezcla de Nazimova, Negri, Garbo y Vélez...

Algunas de las cláusulas de su contrato, dictadas personalmente, exigen y estipulan condiciones tan originales como estas: 1º Que no deberá besar a su galán en los labios, al estilo Garbo-Gilbert. 2º Que no trabajará cuando se sienta cansada. 3º Que necesita dos horas para almorzar. 4º Que su chef particular permanecerá en el "set". 5º Que reprenderá a cualquier asistente o director que la salude en los términos siguientes: "¡Hello, baby!"

Además, no posará en negligée, de pie, ni siquiera en compañía de Gary Cooper, que es su actual leading-man. No permite que haya público durante la filmación de sus escenas. Todos los aparatos de estudio que sean innecesarios durante la filmación de una escena deben retirarse cuando la actriz se dispone a ser

COMO compensación, Anna Sten es fácil de dirigir, fácil de manejar. Aprueba la elección de Gary Cooper como su galán en "Barbary Coast."

Mientras no se le exijan apasionados besos, mientras se prohíba la entrada de curiosos y mientras su "chef" pueda prepararle su plato favorito, todo irá sobre rieles entre Sam Goldwyn y la hermosa estrella soviética.

JEAN Muir, una joven actriz que recién se inicia en la pantalla, ha secundado ya a Paul Muni, Joe E. Brown, Warren William y a Richard Barthelmess. Su personalidad es extraordinaria y promete resultar una de las más brillantes actrices jóvenes de la actualidad. El aspecto más notable de Jean es su asombrosa franqueza y su desparpajo al revelar datos personales. Recientemente declaró a un repórter: "Tengo el cuerpo de una Garbo y la cara de una Gish, lo que resulta una combinación bastante heterogénea. La

fracaso o mi triunfo. Si triunfo todo se arreglará con la relación de galanes adecuados. De lo contrario, estoy perdida."

Jean Muir resulta una brisa de aire fresco en la atmósfera pesada de Hollywood. Condena a las artistas que tratan de imitar a las estrellas, o a las jovencitas extras que, porque su tipo recuerda al de alguna de ellas, se empeña en asemejarse lo más posible. "Yo de ningún modo pienso perder mi personalidad — afirma rotundamente la Muir. — Ante todo, pienso ahorrar lo más posible. Gane lo que gane no gastaré más de 100 dólares semanales. Eso es ya bastante como para que cualquiera viva holgadamente. Si no adelanto o triunfo a causa de mi trabajo no me preocuparé, porque he de volver a las tablas hasta que consiga el éxito. No intento llamar la atención por vestir bien o extravagantemente."

SURGE otra "doble firma" inseparable? ¿Otro dúo estilo Trilby-Svengali? ¿Otra pare-

persona de Bill Cagney, su hermano, al cual es tan parecido que a duras penas el público logrará distinguir cuál de los dos está viendo actuar. Katharine Hepburn tenía una "doble" tan idéntica físicamente (actúa de telefonista en "Advice to the Lovelorn", último film de Lee Tracy), que la "XX Century" la ha contratado y proyecta asignarle personajes adecuados al original. La fría y enigmática Kathryn Sergava, que estuvo bajo contrato con M-G-M en caso de que la Garbo "no volviera", ha obtenido un largo y ventajoso compromiso de Warners, que le proporcionará personajes a la manera sueca. ¡Y... ellos se arreglan, y nosotros pagamos las consecuencias!...

HACE algunos meses, en un momento de humor y quizá de sentimentalismo, Tom Brown hizo una apuesta con su buena amiga Jean Parker, por el cual prometían no contraer enlace, ninguno de los dos, hasta después

(pasa a la página 41)



EVOLUCION DE LILIAN HARVEY ANTE EL FOTOGRAFO

¿Qué actriz se salva ante el husmeo por las colecciones de viejas fotografías? Más que los años, envejece en una copia amarillenta el gusto de quien tomó el retrato. Podría ser idéntica la cara, pero la forma de tomar el perfil, la actitud en que se fijó el movimiento hasta que los ácidos pierdan su acción borrando, íntegra, la imagen, estipulan inexorablemente la edad de la "pose". A veces, ese husmeo por un álbum o un paquete de bromuros descascarados lleva a resultados en los cuales la edad del cine tiene que ver ya. Estas fotografías de Lilian Harvey nos dan la razón. No tienen las de la derecha muchos años. Apenas cinco o seis, que distancian a la dinámica estrella inglesa de su iniciación alemana de su culminación yankee en publicidad. Las películas eran entonces "Lola la loca" o "La chica del lunar". Ahora son "Mi debilidad" o "Soy Susana". Los títulos se han hecho un poco más elegantes, apenas un poco, pero variaron diametralmente la cara, el ademán y los enfoques. Es que desde los hoy raros y casi históricos grabados de esta página a los aciertos de Ray Jones transcurre toda una nueva época del cinematógrafo.





GREGORY LA CAVA Y
ANN HARDING (INTERVA-
LO DE "CALLANT LADY")



KARL FREUND Y FAY WRAY
(DE CANO ENTRE E CENA)
DE "MADAME PY"

INTERPRETES



Y DIRECTORES

EDDI BUZZELL INSTRUYE, NO
CON DENTICOS RESULTADOS,
A JUEGAR POR EL OYENTE DE
LA DERECHA, UN ELENCO EN
EL QUE FIGURAN LEW AYRES, EL PROTAGO-
NISTA JUNE KNIGHT, ALICE WHITE, MINNA
COMBE, EUGENE PALLETTE, HENRY ARMIT-
TA, ROBERT MAC WADE Y HUGH ENFIELD



ALEXANDER HALL, DOROTEA WIECK Y BABY LEROY (PREPA-
RACION DE UNA E CENA DE "MI FAKE BABY IS TOLERANT")

ALEXANDER KORDA (AL CENTRO), GEORGES PE-
PINA Y DOUGLAS FAIRBANKS (H) (DURANTE
LA REALIZACION DE "CATHERINE THE GREAT")





1934 la presentará en Buenos Aires. Una película del director Dupont, "Las mujeres de ben amar", sirve para la aparición. Como datos curiosos de su biografía estrecha, que parte del 22 de enero de 1913, se consigna

JUNE

JACK

el lugar de su nacimiento: precisamente Hollywood, que ahora la cuenta como "estrella" y la imposición, por el extinto empresario Ziegfeld, de un "romance de publicidad" con el pugilista Max Baer, hoy actor

KNIGHT

FREULICH

PERSONALIDADES DEL CINEMATOGRAFO DE ALEMANIA



LIANE HAID E INKISJINOFF



HERTHA THIELE

OLGA TSCHECOWA



SYBILLE SCHMITZ

UNA GRAN REVELACION DEL 33:

GLEND A
FARRELL



Ya al publicar hace muchos meses por primera vez y presentándola a nuestro público a través de sus dos "poses", nos referimos a la actriz que "roba películas". Hay varias producciones del año pasado que cercaban en torno de ella su más legítimo interés. Cayeron en esa sucesión de victorias obtenidas a firme base de talento personalidades como la de Aline Mc Mahon, a quien no cupo otro remedio que ceder paso a la descocada madre de "Cuando la vida empieza". Ese agudísimo, simpático e imborrable "¡Yo-ooo!", de Glenda Farrell, siguió denotando luego una presencia rotunda. "Soy un fugitivo", "La mundana", "La novia desaparecida", "La doctora", "Museo de cera" y "Los desaparecidos" se perderán con entera facilidad en la memoria del espectador. Pero quedan, a no dudarlo, bien fijas, las intervenciones admirables de la que nunca fué "estrella" en sus repartos, pero que resultó serlo siempre al final.



LAS RECIEN LLEGADAS

SUZANNE
KARREN

RAY JONES



MESAS DE ESTRELLAS NORTEAMERICANAS

MAXINE LEWIS Y DONALD COOK, EN EL CLUB BALLYHOO, FOTOGRAFIADOS HORAS ANTES DE QUE ELLA ENTABLARA SU DEMANDA POR INCUMPLIMIENTO DE PROMESA MATRIMONIAL



UNO DE LOS MAS SOLIDOS MATRIMONIOS DE LA COLONIA: EL DE LILYAN TASHMAN Y EDMUND LOWE, CENAN EN PUBLICO EN EL MISMO CLUB DE HOLLYWOOD.



HAROLD LLOYD, WILL ROGERS Y EL PRODUCTOR DE PELICULAS COMICAS HAL ROACH, EN UN BANQUETE, FESTEJANDO A ESTE ULTIMO



SE REUNEN CUATRO WAMPAS BABY STARS: MARION SHOCKLEY, IZQ., PATRICIA ELLIS, MARION SHILLING Y ANITA LOUISE



RICHARD CROMWELL, PRIMER ACTOR DE CECIL B. DE MILLE, ALMUERZA EN UN RESTAURANT "A LA RUSSIE", CON LA HIJA DE SU DIRECTOR.



JOHN MC BROWN Y SU ESPOSA, CON FAY WRAY, EN EL MISMO REFUGIO DE ANTIGUOS MIEMBROS DE LA NOBLEZA RUSA.





KAY FRANCIS Y KENNETH MC KENNA



DIBUJO DE DISNEY PARA "LA FIESTA DEL REY COLE"

YA NO INTERESA EL



ROBERT MONTGOMERY Y SU ESPOSA



HERBERT WILCOX, EN LONDRES, RECOMIENDA MODALES DE EPOCA A ANNA NEAGLE Y FERNAND GRAVEY.



EL MODISTO, YA EN PERFECTO "TRAINING", ENTREGA SUS MODELOS A ELSIE LARSON



HELEN HAYES Y CHARLES MC-ARTHUR



ELISSA LANDI Y SU ESPOSO



Y DOROTHEA WIECK REVIVE EN CALIFORNIA LOS DIAS DE UNA HELADE QUE YA SE ENCARGARAN LOS REALIZADORES DE ESTILIZAR.

parejas de una fiesta casi profética de 1933: el "Gay Nineties Party", ofrecido por Fredric March.

PRESENTE

Una lluvia de películas de evocación histórica, producidas en todos los "studios" del mundo, inundará simultáneamente los mercados. Las fotografías que a ellas pertenecen, de estas páginas, representan solamente una pequeña parte de las que han de presentarse.



ANNA STEN Y PHILLIPS HOLMES
ABSORBIDOS POR EL "ROCOO".



MARLENE DIETRICH —
CUYA GRAN CATALINA
SIGUE UNA SERIE HABITUAL — Y JOHN LODER.



FAY WRAY Y WALLACE
BEERY — NORTEAMERICANOS
100 x 100 DE MIL OCHOCIENTOS



Y, EN TODO EL MUNDO, NO PODIA FALTAR LA PARODIA. SE EN



ALEMANIA, REPRESENTADA POR ALICE TREFF Y HUBERT VON MAYERINCK, CONTRIBUYE AL AUGE DE LA ESPECIALIDAD HISTORICA.

SUS RESIDENCIAS, POR DENTRO



EL BRENDEL



LA SALA DE "EL RANCHITO", DE GARY COOPER

INVITA



LIANE
HAID



MIRIAM
JORDAN





LA PICKFORD DE HOY

PODRÍA haberse imaginado un silencioso y sentimental retiro de la ex novia de América ante la disociación de un nombre creado por el afecto largamente mantenido de una pareja ilustre: "Pickfair". Apenada, la suave gran estrella del viejo cine yankee desaparece ocultando su pena, por ejemplo. Hasta hubiera quedado bien para las noticias cablegráficas, para la comidilla del mundo que sigue atentamente las películas y sus figuras. Nada de eso. La partida para Inglaterra de Douglas Fairbanks desencadena en la prensa norteamericana una lluvia de ataques, de diatribas. Se le quiere testimoniar el desagrado por una ruptura doméstica atribuyéndolo al cambio de frente industrial. ¿Por qué este rejuvenecedor de la pantalla de California se enrola, junto con su hijo, también hechura de Hollywood, en las filas ya compactas, ya temibles, de la producción

inglesa? Mientras arrecian los artículos, hasta las campañas, Mary Pickford, explotando varios lustros de simpatía, fuerza la máquina de la publicidad. No pierde ocasión de presentarse en público y de recibir calurosos homenajes. Y, como en los días de la guerra, mientras se dejaba fotografiar al lado de su esposo y de Chaplin, haciendo payasadas en beneficio de los soldados, vuelve a tentar los objetivos. Se dirige al lago helado del Central Park neoyorquino, calza las botas blancas de patinaje, elige al azar dos muchachitos y empieza a demostrar habilidades coreográficas que engrandecen, en otro tipo, la agilidad de una Mistinguett. Y visita a Mr. Ford, que no gusta del National Recovering Act. Se solicitan mutuamente autógrafos. Nunca, hasta ese momento, pudo celebrarse la

entrevista magnífica. La industria y el arte en caluroso "shake-hand". Asiste con Jackie Cooper al estreno de "The Bowery" (ensemble de paño blanco con volados de crêpe plegado y mangas en "pata de carnero"). Y, lo que ya es más importante, da la espalda al cine y se presenta, por primera vez en su carrera artística, como actriz de teatro. La obra "Big boss" la cuenta como protagonista. Una de las fotografías la muestra en la escena donde debe destacar ante su patrón condiciones de estenógrafo. Un telón, representando burdamente rascacielos, enmarca esta vez a la intérprete que tuvo por escenario de sus diabluras famosas los más pintorescos paisajes californianos. La "estrella" inclina por primera vez su cuerpo al auditorio presente. Douglas Fairbanks abandonó las filas de la industria norteamericana. Mary Pickford, las del cine mismo. ¿Cuál de las dos defecciones viene a resultar más significativa?

ÁNGULO DECÁMARA



"GUILLERMO

producción
germano-
helvética



EL TIRANO GESSLER, INTERPRE-
TADO POR CONRAD VEIDT

LAS NUEVAS REALIZACIONES DEL CINEMATOGRAFO ALEMAN

KARIN HARDT Y KARL LUDWIG, INTERPRETES DE LA REA-
LIZACION DE ERICH WASCHNECK, "ABEL Y SU ARMONICA".



"TELL"

filmada en el
lago de los
4 Cantones.

Febrero, 1934

PLACAS SIN RETOQUE

RUTH CHATTERTON, GEORGE BRENT, GRACE MOORE Y SU ESPOSO, EL ACTOR ESPAÑOL VALENTIN PARERA, Y TULIO CARMINATTI.



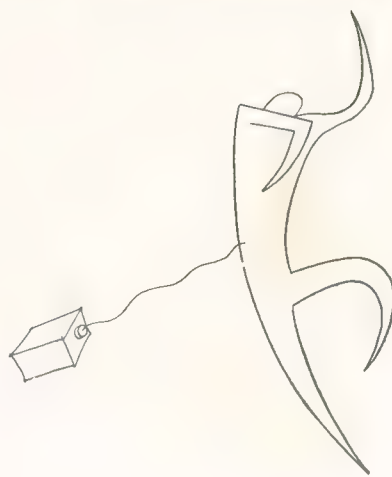
GLORIA SWANSON, CAROLE LOMBARD Y WILLIAM POWELL, SEPARADOS PERO AMIGOS

LA MUCAMA DE CLAUDETTE COLBERT LE AYUDA A RESTANAR UNA HERIDA EN LA MANO PRODUCIDA DURANTE LA IMPRESION DE UNA ESCENA



DOROTHY MC KAIL, ARLINE JUDGE, ESPOSA DEL DIRECTOR RUGGLES, Y EL HERMANO DE ESTE, CHARLIE

JEANETTE MACDONALD, A QUIEN ACOMPARA SU MANAGER Y PROMETIDO BOB RITCHIE, FIRMA AUTOGRAFOS A LA SALIDA DEL "BROWN DERBY".



Cinegraf



RINA
MARSA



ANNI
MAKART

YO, CRITICO

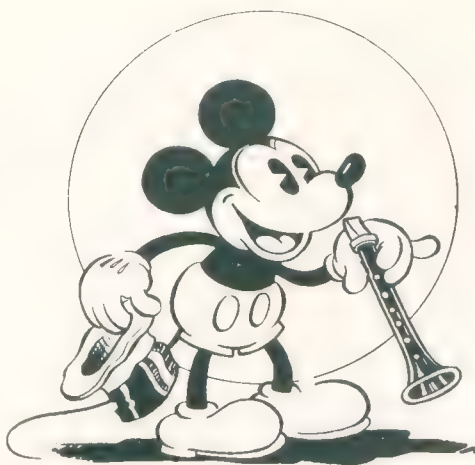
EL gran muchacho de Mervyn Le Roy ayuda, apenas se pone uno a observar su personalidad, a familiarizarse más con lo que debe ser el verdadero espíritu de Hollywood que cincuenta paseos realizados por sus calles o por sus "studios" para gastar placas convencionales de propaganda y carecer, a la vuelta, de los conocimientos que hubieran sido necesarios antes de partir. Porque a Hollywood no se lo revela con cuatro o cinco chismes menudos sobre la indumentaria de Joan Crawford o el color del auto de Ramón Novarro, sino enterándose, por ejemplo, de que el más joven de los directores que en la ciudad habitan contrae enlace, en pleno triunfo, con la hija del dueño de su compañía y se retira de la dirección activa de películas para ocupar un puesto de mayor responsabilidad.

Siempre me ha resultado asombrosa y simpática la carrera de este "great boy" que hoy tiene veinticinco años. No sé a estas horas cómo y cuándo se le dió su primera oportunidad. Pero al encontrar en la película de Gloria Swanson "Esta noche o nunca" un espíritu muy distinto del que iluminaba las anteriores cintas de esta tan respetable y seria señora, al apreciar su humorismo y el desenfado de su espíritu, no puedo sino maravillarme de que una gran compañía hubiera puesto tantos años a las órdenes de tan pocos.

No fué un meteoro ni mucho menos. ¿Ese impresionante relato periodístico de "El dedo acusador", que revelaba una mano de verdadero maestro, no llevaba la misma firma? ¿Y "Tres vidas de mujer", una de las películas de veras psicológicas que se nos dieron en los últimos años, no ostentaba también el nombre de un director que recién entraba en la vida y la estaba reconstruyendo como un estudioso maduro?

Porque yo quiero llamar la atención sobre este caso único en la historia del cine y de muchas historias. Cuando recién comienza a definirse una vocación, cuando las luchas para vivir empiezan a hacerse sentir, cuando la realidad limpia muchas cabezas mal asentadas de ilusiones tontas, Mervyn Le Roy, con centenares de hombres a sus órdenes — es preciso fijarse que no pierde el muchacho ocasión de meter grandes conjuntos de "extras" en sus obras, — realiza la difícilísima tarea de reproducir tipos, ambientes, dramas y comedias, definidos, macizos, llamativos. Mervyn Le Roy no es el autor de una pieza que puede representarse una o mil veces, sino el responsable de un espectáculo que, ineludiblemente, deberá desarrollarse ante millones de personas porque tiene una gran importancia comercial y porque forma parte inseparable de un mecanismo sólido.

Y esa obra suya, de recién mayor de edad, no podrá tener nunca la disculpa de esos pocos años o de la inexperiencia consiguiente. Críticos y público en nada repararían sobre tan accidental detalle si la obra fuera mala. Pero ¿no es prodigioso que esa obra sea, más que buena, admirable y genial a veces? Allí está Le Roy.



No hay este mes otra cosa más importante que el matrimonio del director Mervyn Le Roy. Heme aquí convertido en cronista social de un notable acontecimiento.



Abriendo senderos, indicando camino a veteranos del oficio. Yo he admirado en él al revolucionario de algunas escenas de "Soy un fugitivo", su película que menos me gusta, y el alarido de dolor del final de ese inocente desfile que debió ser "Vampiresas 1933". Y le sigo admirando con toda el alma en esa cátedra de naturaleza típica norteamericana y en ese monumento de la publicidad que viene a ser "Amor 1934". En el empuje, en esa despreocupada audacia del personaje de James Cagney, yo he visto rasgos autobiográficos del ordenador de sus escenas. Sígase esta cinta para conocer de cerca el alma de un pueblo extraordinario. Y con un pequeño recuerdo de estas cosas que digo trátense de adivinar, entre frase y frase, entre desplante y desplante, como muy cerca, como descubierto en lo íntimo, el espíritu del director Mervyn Le Roy. No sabría cómo explicar la impresión que me causó la noticia de su boda. Yo nunca imaginé que Le Roy pudiera casarse y menos a su edad. Y mucho menos con la hija de su patrón. Está bien que David Selznick, productor de Metro, esté casado con la hija de Louis Mayer. Que Stanley Benjamin, productor de Universal, sea yerno

por Mickey Mouse

del viejo Laemmle. Que Silvia Thalberg, hermana del ex autócrata de Metro Goldwing, y su marido Larry Weingarten, y Douglas Shearer, hermano de mistress Thalberg, ocupen altos cargos en la misma empresa. Que Dick Powell corteje a una sobrina de su contratante, Jack Warner... Pero que Mervyn Le Roy entrara en esas cosas resultaba ya más duro de concebir. Sin embargo, ahí están los hechos, los terribles hechos.

Contraído el enlace, concluida su película "Hi, Nellie", realizada otra con Aline McMahon como estrella dramática, Mervyn Le Roy desaparece como director para dejar paso al supervisor general Mervyn Le Roy, encargado de intervenir en la elección de asuntos, repartos y directores. Antes de cambiar de puesto se permite todavía un alarde que deja alelado al gremio de la colonia cinematográfica. Desseoso de partir para Villefranche en viaje de luna de miel realiza su film "Heat lightning" en un tiempo asombrosamente corto. Gana, sobre los días empleados habitualmente en la producción de una película ¡nada menos que ocho! Toda clase de sugerencias abre este desplante de genio y de juventud que le permite tomar un avión para New York, pasar la Navidad con su prometida y escapar para Europa apenas casado... ¿No se hace el más simple y más grande cine al mismo tiempo, con esta hábil jugada del muchacho que, al tanto de todos sus secretos, rompe moldes, triunfa en audacias y pone las cosas de la técnica y del negocio en un lugar distinto? Porque tengo la plena seguridad de que "Heat lightning" resultó tan buena como cualquiera otra de sus cintas. O mejor, si fué creada al calor — distinto al del título... — que animaba en esos momentos a quien daba las órdenes.

No desaparece, en realidad, como director. Reserva para sí una película por año. Una sola, él que hacía tres o cuatro. En buen romance, esto quiere decir que el cine cuenta con un gran director menos, así exista un mayor ajuste en toda una tanda de producciones.

A los veinticinco años, cuando ascendía, cuando la lucha era más interesante, pasa el muchacho al reposo de las altas figuraciones y de los dictámenes ociosos. Aunque mi optimismo me permite abrigar una duda.

Hasta ahora, famoso y respetado, Le Roy debe haber dicho pestes de ese apuro a que lo obligaba el sistema de tener que entregar una película en tantas semanas.

¿No habrá conseguido este genial judío algo que ninguno de sus colegas puede realizar?

Sería esto concretar todas sus aspiraciones, todas sus inquietudes artísticas en esa cinta anual, que podría producir con calma, con afecto, puliéndola, cuidándola para ser siempre y cada vez más el pequeño gran Mervyn Le Roy. De ser así, hasta le disculpo, no sólo el hecho de haberse casado con la hija de Warner, sino el mismo hecho de casarse, con cualquiera que sea.

WARNER BROS.

WARNER BROS. PICTURES OF ARGENTINE, INC.

Buenos Aires Octubre 25 de 1934.

Señor Carlos Pessano
Director de "Cinegraf"
Médico y Abogado.
Capital.

Muy Señor nuestro:

Sea es muy grato dirigirme a Ud. para hacerle llegar nuestros sinceros deseos de que al año 1934 sea portador de toda clase de éxitos y de plena felicidad.

Aprovechamos esta oportunidad para felicitarlo sinceramente por la revista "CINEGRAF" que Ud. dirige, la que se ha transformado rápidamente en la mejor guía del espectador. La honestidad y seriedad de sus críticas, son logros que el público confía en ella plenamente. Por otra parte, la calidad presentada y la selección del material fotográfico, revelan la dedicación y el entusiasmo que Ud. ha puesto al servicio de "CINEGRAF".

Le agradecemos al mismo tiempo la colaboración tan valiosa que Ud. ha prestado a nuestro departamento de Publicidad. Salúdame muy atte. y nos repítame de, de, de.

WALTER BROS. PICTURES OF ARGENTINE, INC.

Walter Bros.

Quido Rosas
Gerente General



OPINAN SOBRE CINEGRAF LAS EMPRESAS CINEMATOGRAFICAS

Publicamos las opiniones vertidas sobre Cinegraf, con motivo del nuevo año, por las más altas autoridades del gremio cinematográfico de nuestro país. Se reconoce en ellas que esta revista ha ejercido y continúa ejerciendo una labor orientadora y de firme crítica, a la cual se considera necesaria. Halagan hondamente a la Dirección, y mucho los agradece, esos juicios que proceden de empresas quizá vulneradas alguna vez en sus intereses por el juicio adverso que ha debido enunciar sobre sus producciones en estas páginas.

M. G. M.

M. G. M.

SEÑOR CARLOS A. PESSANO
Director de "Cinegraf"
Capital.

Enero 22 de 1934.

Muy señor nuestro:

Me es grato en ocasión del segundo aniversario de "CINEGRAF" hacer llegar hasta Ud. mis mejores felicitaciones por su labor, realizada desde la Dirección de la importante Revista Cinematográfica, que sin ninguna duda llena de orgullo a las Artes Gráficas y al Periodismo Argentino.

Deseo que reciba Ud. mis augurios para "CINEGRAF" en el nuevo año de vida y mis votos para su felicidad personal.

METRO-GOLDVYN-MAYER
DE LA ARGENTINA
CORRIENTES 3118-23
BUENOS AIRES

Onofre Moner
GERENTE



Señor
Carlos A. Pessano
Director de "Cinegraf"
Capital.

Al cumplir su segundo año de existencia "Cinegraf", me es grato felicitar a Ud. por el éxito obtenido por ese importante órgano cinematográfico, por su sana orientación, excelente presentación gráfica y material seleccionado.

Formulo votos por el creciente éxito de "Cinegraf" y expreso a su digno director mis mejores augurios.

Atentamente,

PARAMOUNT FILMS, S.A.

Parento.

PARAMOUNT

UNIVERSAL

Dr. Carlos Alberto Pessano.
Director de "CINEGRAF".
Médico y Abogado.
Buenos Aires.

Muy Señor nuestro:

Desde hace mucho tiempo la importancia de la cinematografía en la República Argentina, reclama una revista gráfica e independiente, que llene las necesidades del público y exhibidores.

En buena hora, la aparición de "CINEGRAF", orgullo del periodismo argentino, demostró que es posible, con un gran esfuerzo y dedicación, presentar una ilustración semejante a las mejores que aparecen en el mundo.

En ocasión de su segundo año de vida, presentamos a su distinguido director, muestras más sinceras felicitaciones.

Salúdame a Ud. muy atte.

Dr. C. A. P.

UNIVERSAL PICTURES CORPORATION
OF ARGENTINA.

Gerente General.



COLUMBIA

Señor
Carlos Alberto Pessano
Director de "Cinegraf"
Buenos Aires

Muy señor nuestro:

En el segundo aniversario de "Cinegraf", «fuese a aceptar nuestra más sincera felicitación».

"Cinegraf" está llenando una obra de difusión cinematográfica didáctica e ilustrativa en alto grado. Se ve en la revista que se lee con verdadero deleite por la forma que su alta dirección ha impuesto.

Por lo que respecta a COLUMBIA PICTURES, me es grato hacer llegar nuestro agradecimiento por el apoyo que nos presta, en sus páginas, el amplio apoyo en difundir a sus estrellas.

En este día llego a Ud. y a la empresa Aténtame nuestros más sinceros deseos de prosperidad.

Dr. C. A. P.

COLUMBIA PICTURES OF ARGENTINA, Inc.

Arturo Salvo
Gerente.

U. S. South American Corporation

SEÑOR CARLOS A. PESSANO
Director de "CINEGRAF"
PRESIDENTE

Muy Señor nuestro:

De regreso de los Estados Unidos me es muy grato informarle que al presentarle a los directores de artistas Unidos algunos números de "Cinegraf" se me informó que en revista era bien acogida y recibida siempre con interés, se me habló de la importancia del material contenido en la misma y de la excelente impresión.

Personalmente me puedo aún elogiar en revista y felicitarlo por la bien dirigida.

Aprovecho la oportunidad para saludarlo muy atte.

U. S. SOUTH AMERICAN CORPORATION

Ray R. Morgan



FOX

Me complace muy de veras en reconocer que CINEGRAF es una expresión de arte elevado y exquisito. Una publicación de su rango enorgullece forzosamente al periodismo. Está confeccionada con tal delicadeza; lo gráfico y lo literario está tratado en ella con tanto talento, que no titubeo en juzgarla como la mejor revista de información cinematográfica del mundo. Mis felicitaciones a su culto director, señor Pessano.

John J. Schrock

Director-Gerente
FOX-FILM DE LA ARGENTINA.



MAX GLUCKSMANN

Señor
C. Alberto Pessano
Director de "CINEGRAF"
PRESIDENTE

Muy señor mío:-

En el segundo aniversario de "CINEGRAF", pláceme hacer llegar hasta Ud. mis más sinceras felicitaciones por su labor directiva al frente de la mencionada importante publicación cinematográfica.

"CINEGRAF" no solamente honra al criterio periodístico, por el excelente material gráfico y literario que contienen sus páginas, sino también por ser un admirable exponente de lo que en nuestro país alcanzaron las artes gráficas.

Haciendo votos por su constante y creciente éxito, me es grato saludarlo muy atte.

Max Glucksmann



Es una satisfacción para los europeos encontrarse con CINEGRAF, que se preocupa por ofrecer a los lectores la exacta colocación de los valores cinematográficos. Y todo, justo es reconocerlo, con sólida capacidad y sin caer en una elegancia llamativa.

U.F.A.

U. F. A.

Al lado de las estrellas

(viene de la página 23)

de cinco años, bajo pena de pagar 1.000 dólares en caso de ruptura de convenio.

Brown, enamorado ahora de Anita Louise, se ve abocado al serio cumplimiento de su apuesta.

THOMAS Meighan, que en un tiempo recibiera miles y miles de cartas diarias, ha regresado a Hollywood y está considerando varias ofertas. El veterano primer actor es un hombre rico; pero está cansado de no hacer nada y de jugar al golf. Dice que se contentará con papeles secundarios.

MONTE Blue, ex gran favorito de otros tiempos, perdió una brillante oportunidad de reincorporarse a la pantalla en "Viva Villa", porque los directores de reparto de Metro consideraron que no tenía tipo de indio. Cuando el veterano actor, reducido hoy a estos menesteres, les informó que era descendiente de indios puros, la única respuesta de los observadores fué de que "no tenía tipo de indio cinematográfico".

ES extraño, pero verídico, que Jean Harlow solicitara de Mae West—autora de los argumentos que interpreta— que le escribiera una historia para ella; pero la rubia de los diamantes, que por otra parte ha recibido numerosas ofertas con el mismo motivo, declinó el "honor".

SIGUEN interesados Bruce Cabot y Adrienne Ames en actuar juntos en películas. Al expresar esta "ambición de recién casados", los Cabots demuestran pensar completamente a la inversa de Joel McCrea y Frances Dee, quienes han declarado que, desde que son marido y mujer, no desean aparecer nunca en pareja ante la cámara.

SALLY Rand, que ha conseguido renombre gracias a su famosa "danza del abanico" en la feria de Chicago, no tiene mayor interés en reproducir su número en la pantalla. Según sus declaraciones se decidió a realizarlo a fin de conseguir popularidad y atraer la atención de los empresarios de Hollywood, pero que, una vez conseguido su objeto, no le interesa seguir explotando el abanico. Veremos si los directores quieren verla en "actriz".

EDWARD G. Robinson ha sufrido una de sus más grandes decepciones al enterarse de que Warner suspende la filmación de "Napoleón", ya que desde hacía tiempo soñaba con encarnar al pequeño gran caporal. ¡Está dicho que Chaplin saldrá con la suya!

E. Bremer. — Lo que usted dice permite creer que podemos contar con algo realmente sabroso. Muchas gracias y hasta pronto.

Leetracista. — Los norteamericanos no perdonan ciertas ofensas a la moral y destruyen la carrera de cualquier actor aunque esté encumbrado. La afición a la embriaguez de Lee Tracy había puesto últimamente sobre aviso a los productores, dándose casos como el de la interrupción de películas por muchas horas a causa de la imposibilidad del actor de presentarse al set. La ruptura del contrato con Metro fué inmediato.

HOLLYWOOD CONTRA DOUGLAS FAIRBANKS

POR qué Fairbanks abandonó Hollywood—nada menos que Hollywood, donde toda persona que encontraba era un verdadero amigo, y donde cada colina era un hogar— por extraños y por paisajes distintos? ¿No le era suficiente ser rey de Hollywood? ¿Por qué abandonó la industria que él había ayudado a fundar, por los "studios" rivales? ¿Cómo puede vivir lejos? No podía ser por falta de dinero, ya que, aunque habiendo gastado sumas enormes en sus viajes, fué considerado en 1933 la tercera persona de más fortuna en la industria cinematográfica, con sólo Charlie Chaplin y Mary Pickford precediéndole.

¿Habrá sido porque quería alguna otra condecoración en la solapa de su saco? Hollywood no tenía más honores que otorgarle. Durante años y años lo ha visto inquieto, añorando

formando una compañía británica con el propósito de producir films que rivalizarían con los americanos. Los periódicos ingleses anunciaron alegremente: "El ocaso de Hollywood". Los dos Fairbanks aparecían periódicamente fotografiados, ya rodeados de admiradoras, ya en compañía de algún miembro de la nobleza, ya en algún banquete, etc. Aunque, según propias declaraciones, sólo pensaban hacer tres películas: "una sobre la vida del zar Pedro III", con Fairbanks, hijo, de protagonista; otra: "Adiós, don Juan!", con Fairbanks, padre, y una historia sobre la vida del "Zorro", reuniendo al padre y al hijo, se sabe que ambos proyectan una larga estada en Inglaterra.

Todo parece definitivo, como si Hollywood hubiera perdido de una vez por todas su "leader". Pero algunos amigos que visitaron a los popu-



DOUGLAS FAIRBANKS RECIBE EN LA ESTACION DE WATERLOO A SU PARA EL TEATRO ILUSTRE COLEGA ETHEL BARRYMORE Y DESPIDE AL AMIGO CHEVALIER, QUE RETORNA A LOS ESTADOS UNIDOS

nuevas tierras que conquistar, luchando por conseguir títulos, así como también fieras, trayendo consigo, triunfalmente, miembros de la nobleza europea.

"¿Puedo vivir de café y de saludos!" — dijo cierta vez triunfalmente.

Durante los últimos tres años Fairbanks no ha sido sino un visitante en Hollywood, ya que la mayor parte del tiempo lo ha ocupado en viajar, en jugar al golf con el príncipe de Gales. Sin embargo, Hollywood, comprendiendo, o mejor dicho, conociendo el incansable espíritu del actor, no tomaba en serios estos paseos, esperando y "sabiendo" que siempre volvería.

Tras una serie de idas y venidas, tras la realización de: "D. Robinson Crusoe" y "La Vuelta al Mundo en 80 minutos", el 2 de julio explotó la bomba. Mary Pickford anunciaba que "Pickfair" (la residencia de los Fairbanks) estaba en venta, y que se consideraba una separación entre los esposos. El 17 de agosto, Hollywood se asombró más aún al tener conocimiento de que los Fairbanks estaban

lares actores en Londres aseguran que no piensan convertirse en ciudadanos británicos, y que Douglas, padre, no piensa divorciarse para contraer enlace con un miembro de la aristocracia inglesa, sino que proyecta filmar una película en California este invierno. Junior ha vuelto a Hollywood para interpretar un papel principal en "Success Story". Pero ninguno está seguro de permanecer en América.

"¿Por qué no me quedo en Hollywood?" preguntó Douglas a un amigo, en París, recientemente. "Bueno, probablemente gustará poco verlo en imprenta; pero Hollywood me aburre. Esta es la verdad. ¿Por qué tengo que pasar mi vida en un estrecho pueblito habiendo todo un mundo donde divertirse y pasarlo bien?"

Hollywood no es rencoroso. Excusa a Douglas, hijo, ya que éste siempre ha obedecido y admirado todo lo que su padre ha hecho. Pero para con "Robin Hood" se muestra resentido, y muy a fondo, como habiendo sido herido por una mano familiar y querida.

Franz Lederer, excéntrico

EN su primer film americano "Hombre de dos mundos". Franz Lederer un actor europeo que vimos con Brigitte Helm en "La mentira de Nina Petrova"—interpreta a un esquimal que se enamora de la fotografa de una muchacha inglesa, a quien más tarde conoce personalmente en Londres, donde ciertos exploradores lo llevan para notar los efectos que la civilización ejerce sobre él. Se empezó a filmar la película antes de haber decidido quién sería la actriz que encarnara la heroína. Hasta que la elección fué decidida, Lederer se negó rotundamente a interpretar cualquier escena en la cual debería sentirse influenciado por el amor. "La realidad — explicó — es más fuerte que la imaginación. No está bien pedirme que imagine el amor hasta tanto no conozca, a lo menos, el tipo de mujer que se supone amo". Finalmente, Elissa Landi fué contratada para encarnar a la joven inglesa. Como actuaba en Universal, en "By Candlelight", no pudo presentarse en RKO.

Las dificultades comenzaron cuando tuvo que interpretar la escena en la cual ve por primera vez la fotografía de la cual debe enamorarse. Era un "close-up" (primer plano). Ya que sólo el revés del marco que Lederer sostendría en sus manos sería visible, se omitió colocar en él la fotografía. Lederer miró el marco vacío y lo dejó firmemente sobre la mesa. Si tenía que enamorarse de la fotografía era necesario que existiera tal fotografía. Se suspendió momentáneamente la filmación para enviar a un muchacho que trajera algunas, eligiéndose al efecto algunos retratos de Gwili André. Esta vez, el marco con la fotografía fué depositado sobre la mesa, no tan gentilmente, pero con más firmeza. La escena quedó en suspenso mientras se solicitaba a la Fox varias fotografías; pero no habiéndose especificado el tipo, remitiéronse varias escenas elegidas al azar. Entre otras, una de la "star" con el traje de guerrero, en "El marido de la amazona", que se colocó en el accidentado marco. Prosiguió el escándalo al ver Lederer a su moderna novia británica ataviada masculinamente. Por la tarde, cuando miss Landi terminaba su labor en Universal, gentilmente posó para varias fotografías, a fin de que se obtuviera la necesaria para que la cámara lograra registrar las "reales" emociones del galán exigente. Y se empuñó en comer pescado crudo, a la usanza de los esquimales, cosa que no era indispensable, ya que en la pantalla el público no notaría si la carne era cruda o cocida.

Conjunto de rasgos con miras directas a la publicidad, ya que ningún comediante experimentado necesita — y menos en el cine — un esfuerzo de concentración semejante.

R. Lapresón.—La mayoría de las películas mudas que había en el país están fuera de circulación, quemadas, unas; vendidas, otras, para fabricar sustancias químicas; o poco menos que inservibles para otra cosa que no sea un relleno de sala de barrio o de provincia con público no muy exigente. "Sigfrido" y "La venganza de Krimilda" viven todavía.

Joyce.—Sí, un bastón, según Freud, puede ser la más conmovedora expresión del amor filial. No nos explicamos qué tiene que ver esto con el cine.

Y LE CONTESTAMOS...

Cuando Tracy creyó que le iba a ser fácil pasar a Paramount, donde un empresario desprejuiciado en estos asuntos le ofreció el principal personaje de "Baby in the Icebox", los dirigentes se opusieron terminantemente a dejar que ingresase en sus elencos. Su carrera puede considerarse quebrada en Hollywood, como lo fué la de Roscoe Arbuckle.

Quijano Leiva. — La película que acaba de terminar Ramón Navarro se

titula en inglés "Laughing boy". Lo acompaña Lupe Vélez. Interpreta allí un papel de indio, similar al de Richard Barthelmess en "Masacre".

R. T. A. — La canción más importante de "La ópera de cuatro centavos" ha llegado a Buenos Aires, en grabación "Polydor".

Magda Seiva. — Por las posibilidades de cada compañía se presenta mucho más rica la temporada de 1934 que la del año pasado.

CINE DE AFICIONADOS



fotografía

de Cinémano

¿16 a la par de 35?

BAJO la aparente forma de una pregunta formulada por uno de esos tantos "busca-conversación" que encontramos en todas las tertulias de aficionados, se entrevé uno de los puntos más discutidos desde que apareció el cine pequeño.

La contestación a esta pregunta es tal vez la aparición de la "Special", de Kodak, por traer todos los detalles exigidos para un trabajo consciente. No podemos decir nada aún en la Argentina — no ha llegado a nuestras manos ni hemos oído opiniones sugeridas por la práctica, de este aparato, — pero creemos que es el "desideratum" soñado por los buenos "amateurs" y los profesionales — si los hay, en nuestro país por lo menos, — del film sub-standard.

Encarado el dilema tal como se presenta y poniendo el caso de un profesional que quiera hacer cosas profesionales con una cámara de "amateurs", los obstáculos no residen en el aparato en sí, sino en las operaciones complementarias a la toma: revelado, impresión, etc. Una buena cámara de 16 milímetros puede ser equipada con objetivos de la mejor calidad y hay infinidad de tipos para cada uso; no faltan tampoco los accesorios como las máscaras, viñetadores y filtros. Los trípodes tal vez dejan un poco que desear — falta un trípode con movimientos a manivela y un poco más de estabilidad en su base, — las calidades de película son muy variadas, pero con el grave inconveniente de no ser negativas, sino reversibles, y los aparatos de iluminación artificial son de buen rendimiento.

Pero donde se tropieza, después de haber agotado todos los recursos para realizar buena fo-

tografía, es en la operación final, librada a las máquinas o los bastidores, donde el film se revela uniformemente y sin atenerse a la finalidad perseguida al impresionarlo. Se trabaja en serie, no es posible dedicar a un rollo el tiempo que se aprovecha pa-

imagen y por lo tanto más grandes. Sin embargo, también este inconveniente se ha salvado: comprendiendo los fabricantes que al reducir el formato había que reducir en proporción el grano, han estudiado a fondo la elaboración de su material sensible consiguiendo un grano finísimo, al punto que se puede proyectar y ver un film a corta distancia con el máximo de detalles. Y este requisito se ha tenido que llevar más allá con la aparición del 8 mm. Se dirá que hay un límite en todas las cosas y lógicamente lo debía haber para la granulación de las películas; es verdad, pero en el 8 mm. se consiguió reducir más aún de lo que se había llegado en 16 y, en efecto, las películas de este paso se ven con nitidez asombrosa.

La inversión es un gran sistema de revelado en cuanto a reproducción fotográfica se refiere. Como suavidad de tonos, como pureza de blancos, medias tintas y negros, es difícil encontrarlas en el negativo-positivo. En esto hay una explicación

LA CAMARA CHICA, OPORTUNA



EL TRIMOTOR FRANCES "EMERAUDE", CONDUciendo A SU BORBO AL GOBERNADOR DE LA INDOCHINA Y A DIEZ PASAJEROS QUE MUEREN CARBONIZADOS, SE ESTRELLA CONTRA EL SUELO CERCA DE CORBIGNY. UN OPERADOR AFICIONADO, HACIENDO GALA DE EXTRAORDINARIA SERENIDAD, SE ACERCA AL AVION CAIDO SOBRE LA NIEVE Y APROVECHANDO LA LUZ DE LAS ANTORCHAS REGISTRA EL INTENTO DE INMEDIATO SALVAMENTO.

ra diez, ni se puede, después de haber obtenido un buen negativo, imprimir un positivo perfecto.

Con un trabajo de laboratorio consciente, es decir, poniendo a las dos películas en las mismas condiciones, no hay motivos para que una sea mejor que la otra. ¿El grano? No es cierto; una misma imagen en 35 y en 16 ocupa diferente superficie de película y naturalmente en el film más pequeño hay menos granos para formar la misma

sencilla: la película revelada por inversión entra en los baños, sufre los diferentes procesos estando mojada y una vez que ya tiene la imagen positiva se seca. No es posible, pues, que se raye ni se le adhiera tierra y llega al proyector tal como salió de la cámara. En el proceso negativo, por más cuidados que se pongan para manipular el film — aunque se revele a máquina — hay que enrollarlo, pasarlo por la impresión y la revelación del positivo.

Primera cámara argentina

UNA de las más poderosas fábricas de aparatos cinematográficos presentará en plaza, dentro de poco, una cámara "profesional" en 16 mm. En el país acaba de ser concluido, por otra parte, el primer aparato de este tipo.

Se trata de una verdadera cámara profesional de paso 16 mm. Está construida enteramente en la Argentina bajo la dirección del señor Méndez Delfino, en los talleres del técnico señor Feliú. Y hace honor a nuestra industria, de la cual no siempre quedamos satisfechos.

El aparato está provisto de dos tambores para rollos de 120 metros. Tiene, además, cabeza giratoria para tres objetivos, dispositivos de enfoque sobre esmerilado, marcha adelante y marcha atrás, automática (para esfumaduras y doble impresiones), toma para motor eléctrico y visor de creación original turret con tres máscaras para diferentes objetivos. La caja está fundida enteramente en aluminio.

Tanto por su diseño como por los originales detalles de construcción, la primera cámara cinematográfica construida en nuestro país no deja nada que envidiar a los productos extranjeros.

Bibliografía del aficionado

EN TRE las publicaciones europeas hay actualmente un material de lectura para los "amateurs" interesados en perfeccionarse. En Alemania, donde la afición por la cinematografía cayó en un buen terreno por ser tan grande la cantidad de practicantes de la fotografía, se ha escrito mucho ya sobre estos temas. Entre las publicaciones últimamente aparecidas se destacan:

"Touneuz" (Kurbel-A. Kraszna), "Niños y juguetes ante la cámara" (Kind und Kegel vor der Kamera-A. Strasser), "Filmando con el Cine Kodak 8" (Filmen mit Cine Kodak Acht-A. Stüler), "Plan de filmación, Dirección y montaje" (Filmentwurf, Filmragie, Filmschnitt-A. Strasser), "La técnica de los títulos" (Titteltechnik-Fred Lullack), "Trucos cinematográficos y films de trucos" (Filmstricks und trickfilme-A. Stüler), "El film estrecho para la escuela" (Schmalfilm als Schulfilm-Max Tiesler), "Así hago yo" (So führ ich vor-H. Naumann), "Los diez mandamientos del aficionado" (Zehn Gebote fürs Filmen), "Filmando con 9 1/2" (Filmen mit 9 1/2-H. Lange), "Cine Agenda para todos" (Filmtaschenbuch für Alle-A. Kraszna), "Errores que pueden evitarse" (Fehler, die sich vermeiden lassen-L. Fränkel), "Los films de dibujos animados" (Der Gezeichnete Film-Lutz und Wolter).

Los Ingleses anuncian:

"Filmcraft", por Adrián Brunel, "Film Technique", de Pudorkin, y "Amateur Talking Pictures and Recording" (Cine parlante para aficionados. Filmación y reproducción, por Bernard Brown). Las "Publications Filma" acaban de editar "Le tout cinema", compendio de cine pequeño.

De Norte América vemos anunciado "Producción de películas de argumento por aficionados" (Film-Play Production for Amateurs, por G. H. Sewell).

PANORAMA

DOUGLAS Fairbanks, que acaba de firmar un contrato con su colega norteamericano de producción **Joseph M. Schenk** para la adquisición de películas inglesas por valor de un millón y trescientas mil libras esterlinas, según el cronista londinense **Toping**, deja notar la desaparición de su famosa sonrisa de oreja a oreja. Por el contrario — sostiene, — se lo ve irritable y nervioso.

GARBO abruma la película, la historia, el marco, y sus colegas no pueden vivir en conformidad con ella. Aparte de Garbo, el espectáculo podría haber sido algo ideado por alguna de las "mujercitas" de **Louisa M. Alcott** en uno de sus más tristes momentos de concordia.

La dirección de **Mamoulian** le ha hecho entera justicia, a lo menos, dándole tan a menudo la pantalla íntegra. Difícilmente podría haber hecho otra cosa. Ella exige atención. La dama tiene un poder, un impulso tan grande que, gústele o no al espectador, no puede pasar inadvertida. En esta película ella es el único elemento viril. Las escenas que no domina, escenas de conjunto, grupos en las calles (lamentables grupitos de gente), caprichosas escenas de corte, son asuntos sosos, ideados ingenuamente hasta al compararlos con la generalidad de las películas. Ninguna otra performance, ni la de **John Gilbert**, como el amante español, o la de **Lewis Stone**, como el primer magistrado de la reina, indican otra cosa que un pulso corriente.

(de una crítica de "New Yorker").

GEORGES Pitoeff, **Emma Gramática** y **Jean Sarment**, tres eminencias legítimas del teatro europeo, están interviniendo como intérpretes en películas francesas e italianas.

FRIITZ Lang adaptó en Francia la pieza teatral de **Molnar** "Liliom", vastamente conocida por el público de nuestros teatros. **Liliom** es un gritón de barraca de diversiones que, complicado en un robo del cual es inocente, se suicida y va al cielo donde le permiten volver para que realice una buena acción.

La realización cinematográfica de ese cielo ha sido solucionada por el director alemán — cuyos principales intérpretes son **Charles Boyer**, **Madeleine Ozeray** y **Florelle** — atendiendo al pensamiento de su protagonista que, temeroso siempre de la autoridad, lo imagina como una enorme comisaría.

QUIEN ataca al teatro? Nada hay de común entre el cine y el teatro. Solamente el desorden actual crea la confusión. — **Bernard Zimmer**.

EXTRAEMOS de un original e ingenioso reportaje inventado por **Maurice Bourdet** a una tal **Mme. de Cumes**, sobre el cine en 1934:

— "Francis de Croisset y **Henri Bernstein** continuarán vendiendo sus obras para que con ellas se hagan películas que han de ir a silbar alegremente el día de su estreno. **Sacha Guitry**, que no ocupa actualmente más que cuatro teatros de París, intentará hacer cine sin intriga y a base de "mots d'esprit".

— Algunos otros autores de argumentos, ahora.

— **Balzac**, **Flaubert**, **Maupassant**, **Víctor Hugo**, **Emile Augier**, todos jóvenes. Y músicas de **Lulli**, de **Rameau**, de **Mozart**, de **Chopin**. **M. Darius Milhaud** ha prometido hacer melodías, como todo el mundo, y en el gusto 1830. Ustedes saben, por otra parte, que el maestro incontestable del vals no es **Heyman**, ni **Irving Berlin**, sino **Johann Strauss**, y que un film que se respete debe contener algunos acordes del "Danubio Azul".

— ¿Y en América?

— La "wamp", concluida, evaporada, en cenizas. La gran moda es el "bebé fondant", tipo de mujer dulce, afable, de actualidad con la crisis mediante sus cabellos largos y su vestido de 25 dólares papel. Las antiguas mujeres fatales triunfarán en este "bebé fondant", y la tierna humildad, la sonrojada timidez de **Mme. Pola Negri** serán citadas en todas partes como ejemplo".

LOS tres chanchitos de **Walt Disney**, cuyo costo ha sido de cuatrocientos dólares, ha dado ya de beneficio cuarenta mil. Y falta mucho mundo aún. A propósito de esta película se cuenta la siguiente anécdota:

— El film de **Disney** no tiene ningún éxito entre los judíos y musulmanes.

— ¿...?

— La carne de cerdo les está prohibida.

EN momentos en que la orquesta de **Joseph Lanner** obtiene en el "Chasseur Vert" vienes el más grande de los éxitos populares de la época, su director decide desdoblarla, para lo cual pasa con tres de sus músicos a un lujoso café del Prater, dejando en el viejo tablado a **Johann Strauss** con el encargo de reclutar nuevos colaboradores. Pero éste se emancipa y, consciente de su valer y su talento, entra en franca competencia con su ex profesor. Viena se divide en "lanneristas" y "straussistas", dando así comienzo a la guerra de los vales.

Esta es la base de una de las más importantes películas alemanas recién concluidas.

SE prepara en París "Christine", de **Paul Gerald**; "Chéri", de **Collette**; "La Mer", de **Kellermann**; "On a trouvé une femme nue", de **Birabeau**; "Le mariage de Figaro", de **Beaumarchais**; "Le vol nuptial" de **Francis de Croisset**. Han sido concluidas: "Un fil a la patte", de **Feydeau**; "Primrose", de **de Fiers** y **Caillavet**; "Arlette et ses Papas", de **Verneuil** y **Berr**, y "Paquebot Tenacity".

A PROVECHANDO la filmación de "Alice in Wonderland", los productores de **Laurel y Hardy** realizan para estos cómicos una especie de parodia titulada "Babes in Toyland".

SYLVIA Sidney será una espía del gobierno de Austria en su próxima película "Reunión". La segunda **Herbert Marshall**.

DE acuerdo a las últimas estadísticas mientras **M. G. M.** percibe ochocientos mil dólares en los Estados Unidos, ingresa un millón por vía Europa. **Fox** ve oponerse a sus 381.000 dólares americanos, 396.000 de beneficio europeo.

"El barcito"



Creaciones modernas de

Muebles
DIAZ
SARMIENTO 1117



PLAZA CONSTITUCION

Servicio esmerado — Bodega de primer orden

Confort moderno — Cocina inmejorable

Table d'Hôte: almuerzo o comida: \$ 2.50

A la carta: precios módicos



Plaza Constitución
Febrero 1934

LA ADMINISTRACION



Serenidad

Cuánta seducción inspira ese tipo de mujer serena y afable que va imponiendo su personalidad y su belleza por doquier, gracias a la presencia de ánimo, dominio de sí misma y elasticidad de espíritu que consigue con las eficaces e inofensivas

Tabletas de



Intérpretes e interpretaciones

(viene de la página 6)

hombros conspira contra él. Mas, en cambio, todo su trabajo está hecho a fuerza de finura, de matiz sutil, de comprensión y naturalidad. La difícil naturalidad que obtienen dos artistas de cada cien, a lo largo de muchos años de esfuerzos. Después de esa interpretación, Marshall no vuelve a figurar sino obscuramente en "Noches de venta". Su caso, hasta por esto, es insólito. Se le espera, sin embargo.

Por fin queda como revelación otro inglés: Brian Aherne, el "par-tenaire" de Marlene Dietrich en "El cantar de los cantares". Y lo extraño de este caso es que hay que prescindir de la labor del artista en tal película. Hay que olvidarse de él en toda la primera parte, al borde del ridículo, por extraña torpeza de su director. Jamás hemos visto, ni de intento, mayor acumulación de falsedades que las que se ve obligado a amontonar Aherne por disposición tiránica del director Mamoulian. Pero al final, un poco más suelto, el actor — fogueado en las tablas londinenses — vuelve a encontrarse, y entonces es dable asistir a un cambio total de recursos expresivos, de "metier", de riqueza dramática. Esto es la esperanza que mantenemos sobre él, si es que se insiste en darle una nueva oportunidad cinematográfica.

En otro plano, el año anterior señala otros valores nobles, alrededor de los cuales va a tener que hacerse un juicio detenido. Esos valores son Franchot Tone, figura que, después de una iniciación interesante en "Titanes del mar" y "Vivamos hoy", encuentra campo ante sí en "El retorno de la extranjera". Hay que considerar el "handicap" desfavorable que Tone sostenía en ese film, ante Lionel Barrymore, allí grande, y esa Miriam Hopkins que, de pronto, salta a convertirse en primera figura. No se puede sostener un duelo interpretativo así, más que revestido de grandes calidades. Franchot Tone acomete su trabajo desde la primera escena con singular aplomo; tiene momentos de escondida emoción nostálgica después, y finaliza la película dejándose abierto un 1934 brillante y promisorio.

El otro es el sueco Nils Asther, agobiado tres o cuatro años por no sabemos qué torpezas directoriales, en papeles de amante perverso. Uno por el estilo tiene en "El amargo té del general Yen", realizado por detalles de fineza psicológica, y, por fin, encuentra — tipo y "rol", todo de una pieza, — en "Tempestad al amanecer", con Kay Francis, Phillips Holmes y Walter Huston, la oportunidad tantas veces esperada por el artista que hay en él. Nil Asther volverá a darnos tema para un juicio cabal.

El otro revelado es Bruce Cabot, en "Ignominia", con Helen Twelvetrees. Temperamento fuerte que se ha demorado en surgir, y al que no le conviene — digámoslo desde ya —

sino el "plein air" que escatiman los directores cinematográficos. Tanto se insiste en el intérprete de salón, que cuando surge un Franchot Tone arremete con todo. Es lo que está reclamando, sin duda alguna, Bruce Cabot, hasta por su físico de "sportsman".

Y ya no tenemos más que las menciones de los consagrados, en esta rapidísima síntesis de nombres y obras. Ronald Colman, con su magnífico "doble" de "Mascarada" y con el abúlico de "Te he sido fiel". Paul Muni, recogiendo en "Soy un fugitivo" sus antecedentes anteriores de intérprete de excepción para personajes torturados. James Cagney, que se asienta una vez más en "El alcalde del Infierno". Entre todos estos levanta su personalidad Victor Jory, "villano" en "La feria de la vida", cómico en "Te quise ayer", primer actor galán en "El diablo se enamora". Dedicamos a este extraordinario y distinto comediante un estudio especial. William Powell, sosteniendo el peso enorme de "La cita" de 1932, en dos "roles" fáciles y agradecidos como "El detective 62" y "El picapleitos". Gary Cooper, notable en "Adiós a las armas", con un Cary Grant que surge también dominador en "El demonio y el abismo", sin que lo absorba Charles Laughton, que ya es hacer todo su elogio. Clive Brook, en "Sherlok Holmes" y en "El Club de media noche" soportando el contacto inferior de Raft. Phillips Holmes, usado un poco irreflexivamente en muchas películas, pero a quien le basta su trabajo del joven oficial borracho de "Tempestad al amanecer" para quedar a la altura de aquella magnífica interpretación, con Helen Twelvetrees, de "Cuando ama un valiente". Wallace Beery, en otro tipo suyo de "Ana la del remolcador". Gene Raymond, notable de expresión agreste en "Huérfanos de Budapest". Al Jolson, en un extraño personaje de cantor bohemio, y en una película que, como "Las penas se van cantando" señala un acierto cinematográfico-musical de proporciones. Quedan los dos Barrymore, señalados a lo largo de estas líneas, para destacar el magnífico loco de John en "Doble sacrificio".

Tres actores nuevos salen a la luz también en 1933: Szoke Szakall, el cómico empresario de "Dos corazones y un vals" y el turista empedernido de "La Hostería del Caballo Blanco"; Louis Trenker, codirector de "El rebelde" y actor alpinista. Y Jean Kiepura, nuestro conocido de la lírica del Colón, que se hace perdonar deficiencias interpretativas, con su voz, una de las mejores de la época.

Y sobre todos ellos, dominador siempre, Richard Barthelmess, en "Gloria y hambre", y en "Esclavos del campo", dos interpretaciones diríamos clásicas, del que, desde los tiempos de "Pimpollos rotos", allá, en las nubes del recuerdo cinematográfico, viene prolongando su señorio dramático.

Teleobjetivo

(viene de la página 12)

excelente protagonista de "El pobre héroe" sería estimado hoy exactamente si se llamara John Smith sin haber brincado por la tela para

aprovechar la ilustre enseñanza de su padre.

Hablar más de Enrique Caruso, junior, es obvio.

EL RETORNO DE LOS EXTRANJEROS

UNA nueva esperanza ha nacido dentro de Hollywood. Una clase de esperanza que antes no existió; es la de volver a tener una "oportunidad". Hollywood es una ciudad cruel; brinda fama y dinero. Más fama y más dinero que cualquier otro rincón del mundo; cuando el favorecido está "en el dinero" recibe toda clase de agasajos; pero cuando Hollywood se cansa y lo deja de lado, puede considerarse perdido. Es muy difícil volver a imponerse. Madge Bellamy, Olive Borden, Molly O'Day, Aileen Pringle, Thomas Meighan, Pola Negri, Helen Chadwick, Billie Dove y Evelyn Brent han conocido las dos fases de esta vida de la colonia. Alice White ha hecho claramente esta doble personalidad de la ciudad del cine. En el Brown Derby, hace poco, la moviediza actriz miraba en todas direcciones, ansiosa, anhelante de encontrar una cara amiga, para saludar y ser retribuida. "La gente es buena", decía Alice, "muy buena, ahora. Hollywood ha cambiado mucho desde que lo abandoné hace tres años; naturalmente yo también he cambiado; pero no sólo soy yo; hay un aire de cordialidad que antes no existía; ahora hasta uno tiene el privilegio de poder volver..." Alice estuvo "en el dinero" como

MARLENE'S SISTER



una de las estrellas más festejadas de su época, cuando rivalizaba con Clara Bow en el favor popular. Recibía 2500 dólares semanales. Hasta que se le ocurrió estar en desacuerdo con el estudio sucediéndose la separación, y el alejamiento. Durante nueve meses Alice White se limitó a concurrir a lugares frecuentados por gente célebre, a fin de no perder su popularidad. Hasta que al fin, viendo que no se le presentaba ningún contrato nuevo ni la oportunidad de conseguirlo, decidió a aceptar una oferta para actuar en vaudeville que se le había proporcionado tiempo atrás y que había rechazado. Le ofrecieron, la primera vez, 7500 dólares; cuando ella solicitó el trabajo, sólo consiguió 3.500 y aceptó. Su éxito en las tablas fué considerable y contribuyó a mantener el espíritu alegre y confiado. Hollywood la acogió ahora nuevamente, convertida en una actriz de experiencia y de valor. Pero tiene que hacer todo de nuevo como si lo de antes no valiera.

Charles Farrell quebró su contrato para demostrar que no es sólo el dinero lo que cuenta, sino la propia estimación y el mérito reconocido. Ganaba 3000 dólares semanales, como compañero de Janet Gaynor; su contrato era de tres años; no quiso esperar el plazo y se separó de la empresa alegando el perjuicio y el desagrado que le acarrearían sus papeles. Perdió 96.000 dólares. Durante su "relache" se dedicó a jugar al polo, olvidando un poco que se le ha-

bía querido convertir en simple "leading man" de actriz famosa. Actualmente, Charlie Farrell está "en el dinero"; si sus entradas no son tan considerables, por lo menos puede demostrar sus habilidades en películas como "Aggie Appleby", "She Made her Bed" y "The Shakedown", que son las tres últimas en que ha intervenido, donde si no es la figura máxima del reparto, se ha librado, por lo menos, de secundar a miss Gaynor.

Colleen Moore fué en su tiempo la reina de los estudios F. N. P. Quizá una de las reinas más bondadosas de que se tenga memoria en la colonia. Su salario, verdaderamente elevado, llegaba a 10.000 dólares semanales. Las películas parlantes dificultaron su carrera, al mismo tiempo que las desavenencias conyugales y los trastornos familiares. No se desanimó al comprobar que su carrera se hacía difícil; al contrario, siguió estudiando, cultivando su inteligencia, en la convicción de que algún día volvería. Y entonces recibió una oferta de la Metro por menos de 1000 dólares semanales... Y tuvo que esperar, bajo contrato, más de siete meses antes de enfrentar las cámaras. Este período fué el más penoso de su carrera. Sentíase como

una de esas personas capaces de trabajar, ansiosas de servir, a quienes se da una pensión para que descanen. La situación mantúvose hasta que Fox la alquiló para actuar en "El poder y la gloria". El resultado ha sido esta frase de los críticos: "Uno de los mejores trabajos del año: Colleen Moore en 'El poder y la gloria'".

George Bancroft acaba de interpretar "Blood Money" para una flamante empresa y espera el veredicto del público. Si a veces George olvida de que es todo un hombrón y se entenece o se le iluminan los ojos

al hablar de Dary Zanuck, es fácil comprenderlo: fué quien le proporcionó esta oportunidad de rehabilitación...

Y dos anécdotas, ahora, sobre lo mismo:

A pesar de que Jack Mulhall, que lleva ya en el cinematógrafo bastantes años, no tiene pretensiones de pasar por un mozalbete, su aspecto mántiense juvenil como el de pocos de sus contemporáneos del viejo cine. El director de reparto del estudio en el cual actúa ahora nuevamente el ex galán, preguntaba a una famosa estrella de los días silenciosos — ahora satisfecha de conseguir un papel infimo — si consentía en interpretar un carácter maternal. Con la idea de que por lo menos "su hijo" sería Jackie Cooper, a lo más, la actriz aceptó. "Jack Mulhall encarna el hijo", explicó el director. Y pese a su desmayo, la veremos como madre de Jack Mulhall. Son otros tiempos los que corren ahora para las viejas luminarias.



La belleza

Es tan delicado el cutis de una mujer, que para su conservación y embellecimiento requiere un producto igualmente puro, fino y eficiente. Todas estas cualidades están ampliamente comprendidas en

PEACIA LA SOBERANA de las CREMAS

Millares de mujeres la tienen en su tocador.

¡Se terminaron las discusiones en el Bridge!

Cuando llega el momento de anotar, surgen con frecuencia entre los jugadores diversas opiniones. Cuatro abajo, dobladas y vulnerables, unos dicen 1200, otros 1500 y es así que muchas veces se anota mal, y lo que es peor no falta alguien que quede disgustado.



Este es el sistema más práctico, rápido y fácil de manejar, para hacer cualquier anotación. Si quiere Ud. que sus invitados jueguen tranquilos y no se escuchen interrupciones preguntando cómo se hace tal o cual anotación, solicite ver, sin ningún compromiso, el New Scorer, en Atlántida, Florida 643, Buenos Aires.

¿QUE ES LO QUE ANDA MAL EN EL CINEMATOGRAFO?

Lo que dice Harold Lloyd

ES necesario ser franco en la reclamación de las películas, a fin de que el público pueda confiar en la palabra de los productores. Demasiadas películas son motivo de superadjetivos que no vienen al caso, y vendidas por el triple de lo que valen. El consecuente resentimiento del espectador ante el desengaño resulta en detrimento de los films verdaderamente buenos que luego se exhiben.

No se pueden revolver las películas como la ensalada. La única excusa para hacer películas es "hacer buenas películas". ¿Cómo puede un estudio decir "este año haremos 52 buenas películas?" La cantidad que se estipula para una temporada debería ser ilimitada; cuando se encuentra un buen material, una historia interesante, entonces hacer el film. El número de films anuales no interesa. Buenas películas pagan altos dividendos. Se repiten y se exhiben por más tiempo.

Muchas películas sufren a causa del sistema de "booking" (es decir la exhibición de varios films en una misma sala), porque a menudo se cortan las primeras, a fin de que la última, la principal, pueda ser exhibida en el tiempo establecido o reglamentario. Con un sistema elástico, una buena película se exhibe hasta que el público quiera. Las malas películas, con poco público, deberían exhibirse sólo un par de días... y al poco tiempo todos los productores se esmerarían en la producción de otras más cuidadas. Hace años, un barrio dependía del empresario del cine. Dependía de su juicio. Iban al cine semanalmente. Algunos films eran buenos; otros, no tanto. Pero se sabía que el empresario esmerábase para complacer el gusto general de su público. Su recomendación personal sobre un film certificaba su interés. Toda familia esperaba la noche esa en que todos irían al cinematógrafo. Hoy, a falta de competencia libre, el empresario debe comprar tanto los films buenos como los malos. El contacto, la confianza que en un tiempo ganó, se han evaporado. Y la costumbre del "cine semanal" ha desaparecido por completo. Sólo films uniformemente buenos restablecerán lo que ha pasado.

El mejor medio para remediar films malos es exhibirlos varias veces en privado, corrigiendo los defectos y tratando de remediarlos. No quiero decir con eso que el film debe representarse ante un auditorio supercrítico, sino ante un público común, el público general que es el más adecuado para juzgar o favorecer los valores de una producción. En una de mis películas, hice ocho exhibiciones de esta índole. Frecuentemente he trabajado meses entre una y otra privada, a fin de subsanar faltas evidentes. "El nieto de su abuela" era una mala película convertida en un éxito gracias a continuas exhibiciones privadas, en las cuales, impensadamente, el auditorio celebraba las escenas correctas, dejando pasar de largo partes muy preparadas; hasta que no vimos y oímos al público satisfecho durante la íntegra representación del film no cesamos de arreglarlo.

Dejan oír su respuesta los encargados de poner al público de todo el mundo de buen humor.

Otra opinión magistral, engolada y pesimista, aumentaría ya por demás la serie. Hay algo, indiscutiblemente, que no funciona como debiera en el mecanismo del cine y cuyo desperfecto gravita poderosamente sobre el arte y la industria del celuloide. ¿Por qué no preguntar, como se acaba de hacer en Norte América, a los únicos hombres del cine cuyas obras siguen alcanzando invariablemente el éxito? Artistas como Walt Disney, como Harold Lloyd, como Laurel y Hardy son los más indicados para revelar cuál es el pie que cojea en su ambiente, sin pasión ni mezquino interés. A fe que sus palabras, transcritas a continuación, son terminantes y jugosas entre las múltiples que a diario se emiten sobre el tema.

Lo que dicen Laurel y Hardy

LOS anuncios pueden advertir al espectador si un film es cómico o dramático, pueden acertar al anunciar un film como sentimental e interesante si es tal, pero el público prudente y escéptico, ¿cómo va a creer lo que los avisos dicen cuando una película insípida ha recibido idéntica reclamación?

Los productores deben convencerse de la ineficacia de superadjetivizar un film, porque lo que ganan momentáneamente lo pierden con el tiempo, ya que el público pierde poco a poco la confianza en quien lo engaña. No cada película puede ser

"la más colosal del año". La industria cinematográfica se apoya en una falsa economía. Se disminuye el salario de los extras y se confiere a manos incapaces escenas importantes de film, alegando que economizan. La crisis es una gran excusa para la producción de malas películas. La tarea de los productores es producir buenas películas y no de exhibirlas. Si los editores se dedican a producir películas buenas y nada más que películas buenas, la mayoría de los problemas hallarán, automáticamente, su respuesta.

DEL ULTIMO CORREO

ANNA Sten debe filmar la versión hablada de "El ángel de la noche", que interpretarán Banky y Colman. Gary Cooper, galán.

FREDRIC March será Benvenuto Cellini, según la biografía de Justus Mayer. Constance Bennett a su lado.

CHEVALIER filmará en Francia la falsa carrera de un artista sin talento y luego, bajo la dirección de Korda, una evocación de "La Fayette", escrita por Achard y Jean-son.

FRANK Lloyd, director de "La divina dama", se enrola en las filas británicas adaptando "Captain Courageous", de Rudyard Kipling. Clarence Brown se apresta a seguirlo.

LA revista cinematográfica norteamericana "Film Fun", dedicada íntegramente a fotografías de desnudo, ha sido prohibida en Prusia.

PAUL Fejos, director húngaro y asimilador de enseñanzas yankees, realiza en su país "Sueño de primavera", sobre un motivo de Johann Strauss.

GRETA Nissen, Camilla Horn y David Manners, conquistados por Londres, realizan en esta ciudad "Contrabando".

EN la "María Antonieta" para Norma Shearer que se realizará sobre el libro de Zweig, Laughton será Luis XVI.

LA película que ha obtenido el primer premio en el concurso internacional de aficionados, "Carta de la desconocida", se basa en una novela de Stefan Zweig, ya anteriormente adaptada, que gira en torno de un escritor que, cada vez que encuentra cierta mujer que sedujera, cree estar tratando con una desconocida. El "amateur" premiado interpretó el film con su esposa.

E toca ahora a la "Fanny", de Pagnol, su adaptación cinematográfica alemana. El director Wendhausen la realiza con Angela Salokker y Emil Jannings por intérpretes.

EL actor Lionel Atwill, que acompañó a Marlene Dietrich en su "Cantar de los Cantares", figuraba en el reparto de "Cristina de Suecia". Por este antecedente, Garbo lo hizo eliminar, debiendo ser reemplazado por Ian Keith.

Lo que dice Walt Disney

HAY poca variedad en los argumentos cinematográficos. A un productor se le ocurre una idea, que convierte en film, y, si es un éxito, todos los demás productores lo imitan, ofreciendo películas similares. Con ver una se ven todas. La gente está harta de sensaciones; quiere reír; quiere ver en el cinematógrafo lo que la vida no le permite ver; creo que en la comedia, la hijastra de la industria cinematográfica de hoy día, es donde está la solución del problema de las salas vacías.

Los niños, es decir, la mayor parte del público cinematográfico, han sido completamente olvidado por los productores. Son responsables de la asistencia de las familias, pero no de los niños especialmente; excepto algunos dibujos animados y una que otra comedia, más o menos pasable, no se producen films adecuados a la infancia. En los viejos tiempos había grandes cómicos que formaban parte de la vida de un niño. Eran prácticamente miembros de los hogares americanos. Sin embargo, la industria actual no se esfuerza por encontrar buenos comediantes. Verdaderamente, el material cómico es difícil de hallar. Hay que estar muy inspirado, serlo mucho, para hacer reír al público. Posiblemente la explicación de esta falta de buenas comedias consiste en que los estudios producen films de toda índole. No existe la exclusividad, la especialización. Actualidades, dramas, comedias, dibujos, viajes por el mundo figuran en el inventario de todo estudio. El resultado es: dramas que son cualquier cosa menos dramas, comedias tristes y dolores de cabeza de taquilla.

El hacer comedias requiere una persona especial, una persona inspirada, con una idea, la cual pueda ser desarrollada sin sujetarse a tiempo reglamentario o a intereses financieros, que se fijan más en la cantidad que en la calidad. Las grandes compañías han matado la individualidad. No puede echarse material que se supone cómico dentro de una gran máquina y esperar que salga convertido en película. Lo que necesitamos urgentemente es especialistas en comedias que comprendan lo que se requiere. Programas equilibrados, una compilación del mejor producto de cada tipo, realizado por estudios especializados en una esfera particular será suficiente para mejorar la decadente era cinematográfica por la cual estamos pasando.

RENE Clair, invitado por Inglaterra para realizar allí sus películas, titubea ante la elección de un argumento suyo, otro de Alexander Korda o uno de... Shakespeare.

ANATOLE Litwak realiza una evocación de la vida de "Mademoiselle Docteur", poderoso agente de espionaje. Su intérprete es Alice Field, y la acción se desarrollará en Grecia y Austria.

EL cancionista parisiense Betove ha tomado a su cargo la sincronización humorística de viejas películas de preguerra. Solamente él imita voces y ruidos hasta que los rollos adquieren un exagerado carácter parlante. Su "exhumación" "Aeda" se exhibe con éxito en el Lutétia.

CINEGRAF

ILUSTRACION MENSUAL

Publicada mensualmente por la Editorial Atlántida, empresa editora de ATLANTIDA, EL GRAFICO, BILLIKEN, PARA TI, TIPPERARY, LA CHACRA, EL GOLFER ARGENTINO y MARILU, y propietaria de la Librería Atlántida, Florida 643.

DIRECCION GRAL. Y TALLERES: Azopardo y Méjico — Buenos Aires.

Representante general en Europa y Norte América: Joshua B. Powers. — En Nueva York, 220 East 42nd Street. — Londres: 14, Cockspur Street. S. W. 1 — París: 22, Rue Royale. — En Berlín: 38, Unter den Linden.

Dirección cablegráfica: EDIATLAN
PRECIO DEL EJEMPLAR:
EN TODA LA ARGENTINA, \$ 1.—
PRECIO DE LA SUSCRIPCION:
PARA LA ARGENTINA, TODA AMERICA Y ESPAÑA... \$ 10.—
EN LOS DEMAS PAISES, 13.—

El importe puede remitirse en giro postal, cheque o valor declarado a la orden de la Editorial Atlántida.

Impreso exclusivamente con Tintas Letta.



CORBATAS de Squares ingleses, pura seda, diseños y modelos exclusivos \$ 5 y \$ 6.—

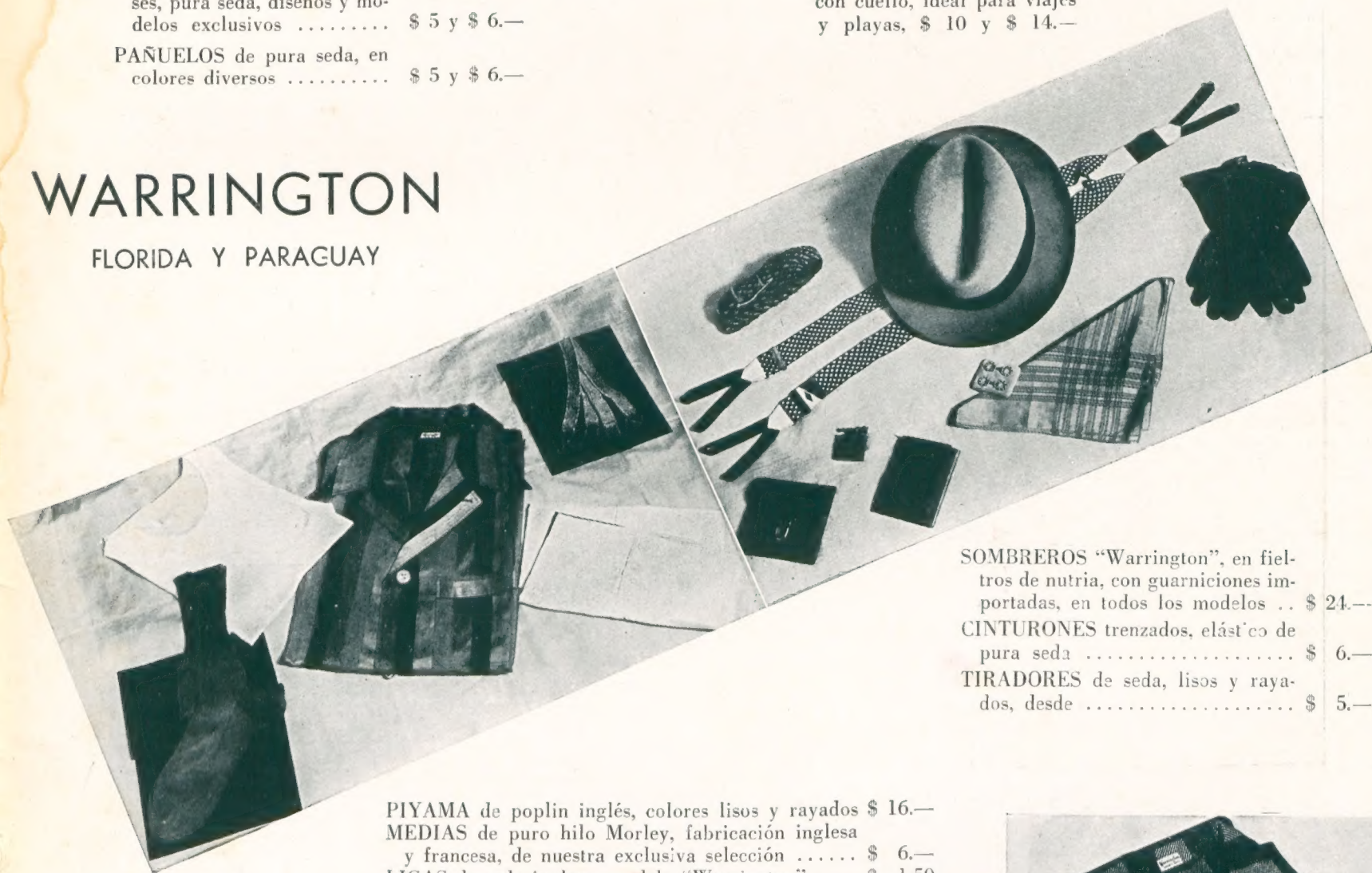
PAÑUELOS de pura seda, en colores diversos \$ 5 y \$ 6.—



CAMISAS, celular inglés, con cuello, ideal para viajes y playas, \$ 10 y \$ 14.—

WARRINGTON

FLORIDA Y PARAGUAY



SOMBREROS "Warrington", en fieltros de nutria, con guarniciones importadas, en todos los modelos .. \$ 24.—

CINTURONES trenzados, elástico de pura seda \$ 6.—

TIRADORES de seda, lisos y rayados, desde \$ 5.—

PIYAMA de poplin inglés, colores lisos y rayados \$ 16.—

MEDIAS de puro hilo Morley, fabricación inglesa y francesa, de nuestra exclusiva selección \$ 6.—

LIGAS de seda inglesa, modelo "Warrington" \$ 1.50

CAMISETAS, puro hilo Zimmerli \$ 8.—

CALZONCILLOS cortos de fino poplin inglés \$ 5.—

ROBE DE CHAMBRE ideal para playas y viajes, en fino Cashmere inglés, a \$ 65.—
Variado surtido en colores y modelos.
ZAPATILLAS de cabritilla inglesa, de horma muy cómoda \$ 12.50





La encantadora Rosita Moreno, estrella de Fox

La Marca de Confianza



EN TODAS PARTES DEL MUNDO, esa marca de confianza, la *Cruz Bayer*, se alza noble y leal como un punto de orientación para los que buscan alivio y salud.

● Entre los muchos productos justamente famosos que ampara la *Cruz Bayer*, el más popular es, sin duda alguna, la *Cafiaspirina*, porque millones de personas saben por experiencia propia que es el producto de confianza para suprimir rápida y eficazmente cualquier dolor o malestar, sin causar perturbaciones de ninguna clase al organismo.

● La *Cafiaspirina* está indicada especialmente para los dolores de cabeza, de muelas, de oído; neuralgias; jaquecas; resfríos; cólicos femeninos; reumatismo, etc.

CAFIASPIRINA

el producto de confianza